

Modře natiskované štítky znamenají
že není zaplacené předplatné pro rok 2000
Předplatné na jeden rok je
30,84 + 2,16 (GST) = 33 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou
noviny předplaceny,
je v pravém horním
rohu štítku

J Time
Committed
Á déla
convenu

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
Nová e-mail:
satellite1-416@home.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 5.

(229.)

Vol. 11.

satellite  **1-416**

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Thursday,

March 8,

2001

Smutné vyústění tzv. „česko-kubánské aféry“

Bubeník a Pilip zahodili v kubánské věznici vrcholnou příležitost svého života. Když se jim nabízelo vykoupit se na svobodu podepsáním nepoctivého dokumentu, mohli přece odmítnout, jako v Moskvě v „svatém týdnu“ v srpnu 1968 odmítl František Kriegel podepsat tzv. Moskevský protokol. Mohli počkat několik týdnů nebo měsíců, nebo dokonce i roků (že by to opravdu trvalo tak dlouho?), až opustí vězení za poctivých podmínek. Pro kubánské disidenty a poctivé demokraty na celém světě by se stali hrdiny lidských práv jako „sedm statečných“, kteří v srpnu 1968 demonstrovali v Moskvě na Rudém náměstí proti totalitnímu bezpráví na Československu. Ale bývalý disident Pithart jako by nikdy nepochopil, o čem se jednalo v zápase Charty 77 od jeho začátku do jeho konce. Tím, co učinil pro propuštění obou vězňů, je úspěšně zdemoralizoval. Bylo depimující sledovat, s jakým souhlasem se jeho „mise“ a zvlášť její výsledek selkávaly u českých politiků a mediálních pracovníků.

Až moderátor Milan Šíma v neděli 11. 2. v pořadu ČT 1 „Naostro“ Petra Pitharta konfrontoval s Jiřím Paynem a Bohumilem Doležalem, kteří přesvědčivě doložili: Pithart svou „misi“ poškodil zápas o lidská práva, poškodil kubánské disidenty, posílil komunistického diktátora, poškodil pověst České republiky ve světě. Nyní je potřeba, aby Paynov a Doležalovo stanovisko získalo v Česku silnou podporu. Zvláště však, aby se tomu stanovisku dostalo široké publicity ve světě tak, aby byly Pithartem způsobené škody aspoň částečně napraveny.

Jan Dus - Protestant 2001

POZOR NA LEONA



Návštěvníci Nového divadla v Torontě měli možnost minulý víkend vidět herce SND Michala Dočolomanského a Kamilu Magálovou.

Bylo nám s nimi krásně

Další hra pětáctičaté divadelní sezóny Nového divadla v Torontě už dnes patří historii. A k velké radosti všech, kteří se o její realizaci zasloužili, bude náležet k těm, na které se bude mílo rádo vzpomínat. Ani ne tak na slušně napsané dílo, jako na herecké osobnosti, které nám je přišli zahrát. Na Kamilu Magálovou a Michala Dočolomanského, jejichž stisk ruky a vřelý úsměv, ať už na scéně či za oponou, nás bude ještě dlouho hlát.

V pondělí 25. února jsme se s milými hosty Nového divadla v Torontě, předními herci Slovenského národního divadla, rozloučili. Vrátili se domů, do Bratislavy, za svými povinnostmi. Po tři dny jsme měli možnost podílet se s nimi na představení (a současně být svědky jejich profesionálního hereckého koncertu) komorního muzikálu N. Simona *Pozor na Leona!*

Poprvé jsme se s umělci selkali na scéně v úterý 20. února. Jak se sami později ze svých pocitů vyznali, největší obavy měli z hudebního doprovodu. Ovšem, jakmile uslyšeli hrát Pepu Musila na klavír, jejich obavy zmizely. „Byl jedním slovem perfektní,“ ocenil muzikantské kvality klavírního interpreta Michal Dočolomanský. Stejněho ocenění se dostalo i dalším, technickému personálu za oponou, zvukaři Bohdanu Zatočkaňukovi, Tomáši Maškovi a Petru Kohoutovi za scénu, osvětlovači Janu Šmídovi, kostymérce Janě Fabiánové a hlavní organizátorce celého toho dění Maje Breinerové. „Měli bychom tady zavolat některé naše lidi z divadla, aby viděli, s jakým entuziasmem a profesionalitou to všichni dělají,“ poznamenala Kamila Magálová (která darovala hostitelům právě vydanou knihu s názvem *Kamila*, jež velice sympaticky a nevtiravou formou líčí život umělkyně - autorka Silvia Lispuchová), „mohli by se mnohem od vás přiučit.“

Úterní zkouška byla doslova hektická. Navíc nebylo možné pořádně odzkoušet zvuk, neboť se odporučel zvukový panel. Tak se jelo alespoň při klavíru. Světla se už ale mohla připravit, a také se to zvládlo, ale jaké bylo Honzovo

páteční překvapení, když zjistil, že nejenže nemá od „domácího“ technika připravena ta, která by více potřeboval k prosvětlení scény, ale navíc že nemá v pořádku ani to, co si tak pracně vyrobil ty tři dny předchozí. Až na ty drobnosti se ale v Mental Hospital snažili, jak jen mohli. Například povolilo ve středu, kdy už nám začínalo být jasné, kdy a do čeho se paní Magálová v průběhu představení bude převlékat - asi to diváci nepostřehli do detailu, ale představitelka Soni vystřídalala celkem devět převleků, Vernon jich měl o něco méně - čtyři. Ty fotky za oponou si umíte asi představit. S kostýmy souvisely i doplňky a rekvizity... A opon? - kolik ze těch bylo? Do přestávky čtyři, po ní šest. A další následovaly po skončení představení, když se herci chodili „kfanět“ - tedy děkovat obecenstvu za pollesk. K těm potenciálně úrazovým momentům se řadila i zvonění, jednak u pomyslných dveří a jednak zvonění telefonu. Vstupy hovorů pomyslného technika. Jeho hlas byl nahrán na pásce (a asi jste poznali, že to byl pan Dočolomanský), jejíž spouštění měl na starosti zvukař. A pak mikrofony. Ta důležitá věc, na které snad záleželo nejvíce. Jak si zajisté návštěvníci divadla všimli, herci zpívali výhradně do mikrofonů, takže na sobotním odpoledním představení se dostala paní Magálová přinejmenším do rozpaků, když zjistila, že ten její prostě nefunguje. Ale pan Dočolomanský neztratil ducha - přítomnost a ve vhodném okamžiku jej při hře přepnul - a jeho se dál. Zajímavé na tomto momentu bylo, že si to ti dva stačili povědět a vyřešit přímo na scéně, při hraní. Nikdo nic nepoznal. Prostě profesionálně. Se stejnou profesionalitou řešili i další nečekané „zkratky“, např. chyběla miska bonbónů na stole. Byla sice přisunuta v průběhu hry pod oponu, ale herci si museli vyřešit problém, jak ji dostat na to správné místo - tedy na stůl. Stačila však kouzelná formule paní Magálové - „Mám tady schované bonbóny v misce“, sklonit se pod stůl a podat je Vernonovi, aby on mohl pokračovat v původním textu dále. Mrak nad špatně

uloženou rekvizitou se rázem rozplynul. Na scéně se jevil vše přirozeně, elegantně a bravurně zvládnuté. A ještě k tomu ti dva přihodili úsměv.

Hoslování dvou milých srdnatých lidí, dvou vynikajících herců uběhlo velice rychle. Týden, na který byli ze svých povinností ze SND uvolněni (a my jsme rádi, že vedení SND vyšlo torontskému Novému divadlu v tomto směru mimořádně vstříc a herce na týden mohlo postrádat), utekl velice rychle a v plném nasazení. Dokonce ani na interview mnoho nezbylo. Čas pro něj doslova kradli, ukrajovali si jej ze svého kraťouchkého osobního času, který by, vzhledem k časovému posunu, určitě raději prožili podle svých představ.

Pan Dočolomanský byl v Torontě již počtvrté, paní Magálová poprvé. Ale mají za sebou hostování i v Americe, takže kontinent jim nebyl cizí. „Velkoměsto na mě působilo velkolepě. Když jsem poprvé letěl do Toronta, měl jsem pocit, jakoby se mi splnil sen. O Kanadě a Americe se hodně doma mluví. Už z dob velké emigrace lidí za práci. V mnohých ten sen ještě zůstal. Zmocnil se mě tady velký pocit nejen z rozlehlosti Toronta, ale zejména z množství národností, které tady žijí - a ve shodě,“ vyjádřil se Michal Dočolomanský. „Obecenstvo bylo úžasné a milé,“ řekla mj. Kamila Magálová, která dodala, že jí v Torontě vlastně nic nechybělo. „Mohla jsem spát, kolik jsem potřebovala - na to doma čas nemám, a na rozdíl od domova, kde pečují o lidi já, tady bylo pečováno o mě. Bylo to příjemné. Polkala jsem tady tolik - i když ochotníků - zasvěcených lidí. Přivedla bych tady profesionály, aby se poučili, aby viděli, jak se má dělat profesionální divadlo (a to bez nároku na honorář). S takovými lidmi pracovat, je prostě úžasné...“

S umělci nám bylo velice příjemné, ale ještě příjemnější by nám bylo při vědomí, že osobní pocit se shoduje s pocity našich diváků.

Věra Kohoutová

satellite 1-416

Agreement # 1383191/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
GST Business # 86957 0572 RT0001
Paid in Toronto
CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE
P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite1-416@home.com
Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964.
Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates:
1.56 CDN \$ per line/col.
(20.00 per inch/col.)
Předplatné:
v Kanadě \$ 30,84+2,16 = 33,00,
pro ostatní svět CND \$ 44-, US \$ 33 -
v ČR 450 Kč, na Slovensku 550 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic
Oakwood a Glenora). Duchovní správce:
Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so: 17:00., Farár: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek a sobota
18:00.. Duchovní správce: Rev. Libor
Švorčík. Tel.: (416) 532-5272. Fax: (416)
516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augšburgského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolícký kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farár: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícka katedrála
Preznenia nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbridge Ave.,
Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
neděle 11 hodin.Duch. správce: Rev. J.
Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington
L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

KNIŽNÍ ANTIKVARIÁT

STOVKY A STOVKY
KRASNÝCH A HODNOTNÝCH KNIH.
DUPLIKATU A PŘEBÝTKU
Z KNIHOVNY MMI NA MASARYKTOWNU
NA PRODEJ

Udělujte si hezkou neděli
posedějte v restauraci - přijďte si vybrat

Neděle 25.3. od 10:30 do 4:00

RESTAURACE PRAHA/zadní část - INFO Julie (416) 439-4354

VELIKONOČNÍ TRHY
NA MASARYKTOWNU

letos v neděli 8. dubna od 10:30 !!!

MAZANCE, ZÁKUSKY, KOLÁČE, ŠTRÚDLY, CUKROVINY
KLOBÁSY, UZENÉ SÝRY, SALÁMY - velký výběr vyniklé Vlna
KERAMICKÉ FORMY - ŠPERKY - OZDOBNÉ PŘEDMĚTY - KERAMIKA, OBRAZY
ČESKÉ FILMY, KNIHY...

RESTAURACE PRAHA - 450 Scarborough Golf Cl. Rd.

XLVII. Výroční schůze
Czechoslovak (Toronto) Credit Union Limited
KAMPELIČKY

se koná v neděli 25. března 2001 ve 14:30
v Římsko-katolickém kostele sv. Václava
496 Gladstone Ave., Toronto

Na pořadu schůze jsou zprávy ředitelství a výborů, schválení finanční
zprávy, volby funkcionářů a revizorů účtů.

Po schůzi občerstvení a tradiční bingo

Na schůzi obdrží každý člen *Účet konečné rozvahy a Účet příjmů, výdajů a
nerozděleného zisku za rok 2000.* Na požádání obdrží každý člen *Auditorskou
zprávu* poštou.

Miloš Greif
předseda

Peter Heideimayer
tajemník

Pravidelná cvičení Sokola

Jsou každé pondělí (odbijená) a každou středu (sokolská všestrannost)
od 20:00 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.
Nářadový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek
od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics
(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)
Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.
Informace Dita a Charlie Hykelovi: (416) 223-6411.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.
740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2
Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.
Telefon zůstává: (416) 532-0223

Informační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241, Fax (416) 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.
Jsme přesvědčení, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má
myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní
názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se
nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se
diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor
zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

Zprávy ČSSK



7. března uplynulo 151 let od narození
T.G.Masaryka. Vloni na podzim byl v
ukrajinském Lvově odhalen jeho bronzový
basrelief.

ČI

TGM

Letos si výročí narozenin dominantní
osobnosti našich dějin první polovice
dvacátého století většinou vzpomeneme v
malých skupinách nebo v novinových
článcích. To nejhmatatelnější z jeho díla,
společný stát Čechů a Slováků, pohřbil,
alespoň na čas, běh dějin. Včerejší
skutečnost se stala legendou. Co přežívá
někde v podvědomí Čechů i Slováků, snad
nejbližších slovanských větví, je dvacet roků
života, během kterých stát, který vytvořili,
patřil mezi nejvyspělejší a nejcivilizovanější
politické útvary své doby. Co zůstává v
podvědomí obou národů je Masarykův
filosofický odkaz: *Ježíš, ne César*, jeho
postulát pravdy jako základní podmínky
života jednotlivce i společnosti a řídicí
vznešený život člověka, ke kterému se
budeme vždycky vracet.

...

Omluva

Začátkem února jsem uveřejnil v
krajanském tisku zprávu o otevření síně
Ellen a Karla Buzkových na torontské
univerzitě. V zprávě jsem bohužel opominul
uvést, že na otevření (jehož se zúčastnila
převážně Buzkova rodina, představitelé
univerzity a studenti) byl rovněž přítomen
generální konzul ČR v Kanadě, ing.
Parkman s chotí. Ing. Parkman pozdravil
přítomné nejen svým jménem, ale také
jménem velvyslance ČR v Kanadě Ing.
Vladimíra Kotzyho, který byl v té době v
Praze. Jeho řeč byla velmi dobře přijata.
Omlouvám se za opomenutí.

...

Sbor Domino

Koncem června zavítá do Kanady výborný
dětský sbor Domino z Opavy. Sbor se
zúčastnil soutěží v Evropě a získal řadu
cen. Před časem poslali nahrávky výběrové
komisi Festivalu 500 *Sharing the Voices* v
St. John's na Newfoundlandu a v silné
konkurenci obstáli. Vystoupí na Festivalu
ve dnech 29. června až 8. července. Je
pochopitelné, že by se zastavili rádi v
Torontu. Plánují do Toronta přijet 9.
července a odletět domů příští den. Soubor
čítá padesát členů. Doufáme, že se nám
podaří pro ně nalézt společné ubytování,
ale jestliže se to nepodaří, budeme prosit
naše krajany, aby si děti na jednu noc
rozebrali. Samozřejmě všichni uděláme,
co je v našich silách, aby si na svůj krátký
pobyt v Torontě odnesli nejhezčí vzpomínky.
Prosíme přihlaste se s nápady. Sbor se
nám odvděčí malým koncertem.

...

Josef Čermák

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v pondělí
5. března 2001 v 17:45**
Příští číslo vyjde 22. března 2001

Úmrtí

Eliška Lukšová

Znali jsme ji z Československého baptistického sboru, kam se svým manželem Karlem Lukšou před časem pravidelně chodila. Před rokem zemřel neočekávaně její manžel, nyní ho ve věku nedožitých 65 let 24. února 2001 následovala. Eliška Lukšová, rozená Springlová byla matkou dvou synů a jedné dcery. Odešla skutečně věřící žena.

Miloš Střápec

Ve věku 67 let zemřel podnikatel Miloš Střápec. Vystudoval lesnictví na Slovensku a v Kanadě vlastnil firmu na zpracování dřeva. Podporoval krajské organizace, naše noviny, byl jedním z hlavních dárců na povodně, které postihly ČR v roce 1997.

Zemřel H. G. Skilling



H. G. Skilling - detail portrétní M. Gabánkové

2. března 2001 zemřel dva dny po 89. narozeninách profesor H. Gordon Skilling. 11. ledna 2001 jsme s ním oslavili vydání jeho paměti v angličtině a těšil se na to, že tato kniha brzy vyjde i česky. Byl osobním přítelem Václava Havla, kterého navštěvoval i v dobách, kdy byl v nemilosti. Naposledy se s ním setkal vloni v New Yorku, o čemž napsal reportáž pro naše noviny. Za jeho celoživotní práci se mu dostalo ocenění, a to řád Bílého lva. Hodně spolupracoval s historikem Vilémem Prečanem a dalšími disidenty. Do Československa se dostal poprvé na sklonku První republiky, kdy obdivoval Československo jako jedinečný demokratický stát. V Praze se také oženil. V sedmdesátých letech hodně publikoval o Chartě 77. Často jezdil do Prahy i po sametové revoluci.

abe

Kalendář

- 11.3. (ne) 15:00**
Valná hromada ČSSK ve Winnipegu
154 McKenzie St.
- 14. a 15. 3. (st. a čt.)**
Konzulární dny v Kampeličce
- 17.3. (pá)**
Josefská zábava na Masaryktownu
hraje skupina Ivana Priesota
- 19.3. (po) 19:30**
Výroční členská schůze v Edmontonu
Community Room - Save-on-Food
- 19.3. (po)**
Návštěva konzula ve Vancouveru
- 22.3. (čt.) 19:00**
Pět holek na krku - Český film
Innis College - 2 Sussex Ave. Room 222
- 24.3. (so) 20:30**
Jiří Grosman u Marušky
- 25.3. (ne)**
Knížní bazar na Masaryktownu
- 25. 3. (ne) 19:00**
Já Francois Villon... v St. Jacobs

Generální konzulát ČR pořádá
konzulární dny

14. a 15. března 2001

na adrese

Kampelička (Czechoslovak Credit Union)
740 Spadina Ave., Toronto, Ontario, M5S 2J2
telefonicky nutno dohodnout schůzku

(416) 925-0557

S cílem uspojit co nejvíce zájemců o setkání s konzulárním pracovníkem se schůzka sjednává na 20 minut. Prosíme zapsané zájemce o schůzku, aby se předem informovali ve své záležitosti u GK Montreal, což přispěje k rychlejšímu vyřízení žádosti během schůzky v Torontu.

Ve čtvrtek 22.3. března v 19:00 hod.

bude na Innis College

(2 Sussex Ave. Room 222, Toronto)

promítнут český film

Pět holek na krku

Vstupné dobrovolné

Odbočka ČSSK Kitchener
pořádá

večer poezie

Já, Francois Villon...

v St. Jacobs

a to v neděli 25. března od 19 hod.

24. března v 20:30

k tanci a poslechu hraje

JIŘÍ GROSMAN & skupina VRÁSKY

(host LANNY ROSICKÝ)

U Marušky (Celts)

2872 Dundas West (roh Keele).

Vstupné \$10 dolarů

MUZIKA NA ROHU

1. dubna ve 16:00

v restauraci Praha na Masaryktownu

Pro velký zájem se ještě jednou uvádí program

"Muzika na rohu" u příležitosti vydání

prvního cedělka stejnojmenné skupiny.

Rezervace nutná!

(Přímo v restauraci 416-289-0283 nebo na čísle 416-364-7639)

VIDEO EL CANADA LTD

připravilo na konec dubna a začátek května zájezd legendární české
beatové skupiny



Olympic,

která slaví v tomto roce 40 let svého uměleckého působení.

Poznamenejte si již nyní do kalendáře data vystoupení: Pátek 20.4. -

London, sobota 21.4. - Toronto (hala sv. Václava), neděle 22.4. -

Kitchener, čtvrtek 26.4. - Ottawa, sobota 28.4. - Boston, neděle 29.4. a

úterý 1.5. - New York, pátek 4.5. a sobota 5.5. - Chicago, neděle 6.5. -

Detroit, středa 9.5. Toronto.

Cena lístků 35 dolarů, v předprodeji 30 dolarů.

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, Ont. K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

2800-801 6th Avenue S.W.

Calgary, Alberta T2P 4A3

Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. Box 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4

Tel.: (604) 732-4431, Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,

T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmeč-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

se koná v Torontě v kostele sv.

Václava (496 Gladstone Ave.) každou

sobotu od 9 do 11 hodin.

Info: L. Carková: (416) 536-5342

Ve Scarborough se vyučuje v sobotu

od 9:30 do 12:00 v Cornell Jr. Public

School, 61 Holmlieth Terrace

Informace MMI: (416) 439-4354

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

Středa: 16:00-21:00

Tel.: 416-431-9477

Medical

Kvalitní ošetření zubů
dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ

sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po
složitější odborné úkony!
Ráda pomohu nově přichozím!1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

Dr. Petr Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005

České knihy?

Není nic snazšího:
www.jnezechbookstore.com
nebo
volejte (416) 289-2476POLYGON
reportér ZápadČeský zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.
Napište si o ukázkové číslo!POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8
Kanadský redaktor Miloš Suchma.
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

THE TOUCH

of Prague



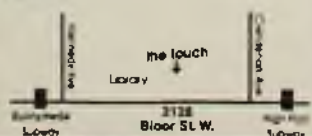
HAIR SALON

Pozvánka pro celou rodinu
Potřebujete změnu?
Zešedivěli jste?Přijďte na odbornou poradnu, moderní
střih nebo pro vícebarevnou barvu vlasů.
Rovněž barvení řas a obočí.2128 Bloor St. W.,
Toronto - Bloor West Village
poblíž Super-Fitness
mezi stanicemi metra
High Park a Runnymede.
Zastavte se nebo zavolejte:

416-762-2289



Check „the touch“



Víza, víza, víza...

Tiskový mluvčí ministerstva zahraničních věcí Aleš Pospíšil na internetové stránce Českého ministerstva zahraničních věcí odpovídá na nejčastější dotazy týkající se zavedení vízové povinnosti vůči kanadským občanům. Jelikož se podle našeho názoru jedná o zcela odlišný postoj než jaký zastává většina naší komunity, prosíme vás, abyste vyplnili příslušný anketní listek. Je možné, že se mýlíme my a nikoliv tiskový mluvčí MZV a většina krajanů souhlasí s názorem, který zaujímá česká vláda a proto vás prosíme, abyste tento dotazník rozmnožili a dali k dispozici co největšímu množství krajanů. K odpovědím jsem připojil vždy několik svých poznámek. Opět netvrdím, že mám ve všem pravdu a že se nemohu mýlit. Dávám je čtenáři pouze k uvažování. Odpovědi na anketu můžete zaslat poštou nejpozději do 20. března 2001 na adresu Satellite 1-416, P.O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ont. M6H 4E2 nebo faxem v Torontě a okolí na číslo 416-530-0069 z ostatních míst na číslo 1-877-333-6371.

ČR obnovuje dnem 1. 4. 2001 vízovou povinnost pro občany Kanady k návštěvě ČR. Jaký je smysl tohoto opatření?

Smyslem opatření je snaha vrátit se ke stavu před 8. 10. 1997, tj. k existenci bezvízového režimu pro držitele všech druhů pasů. Vizová povinnost pro občany obou zemí byla pod dlouhých a náročných jednáních zrušena tismou jednostranných rozhodnutí vlády Kanady a vlády ČR 1. dubna respektive 2. dubna 1996. Dnem 8. 10. 1997 však Kanada jednostranně znovu zavedla vízovou povinnost pro občany ČR, aby čelila náporu romských žadatelů o statut uprchlíka. Kanadská strana opakovaně deklarovala, že přijímané opatření nebylo motivováno politicky, ale představovalo jediný použitelný mechanismus k zamezení přílivu žadatelů o statut uprchlíka z ČR, z nichž nematá část dosavadní bezvízový styk zneužívala.

Nechápu tento druh argumentace a připadá mně, jako kdyby se chtěl někdo dostat z bodu A do bodu B tak, že jde přesně na opačnou stranu. Filosof by mohl podotknout, že to je také možné, pokud se obejde celá zeměkoule. Odstranit překážky nelze tak, že se vystaví překážky nové. Navíc současné podmínky jsou mnohem horší než před 1. dubnem 1996, kdy se vízum dalo získat na počkání, popřípadě na hranicích atd. Zavedení víz dokonce ani neumožňuje tak základní věc jako jet na pohřeb příbuzným atd.

Proč ČR neobnovila vízovou povinnost již v roce 1997?

Kanadská strana tehdy zároveň zdůrazňovala, že jde o dočasné technické opatření, které bude revidováno, jakmile pomínou příčiny jeho zavedení. Proto vláda ČR v reakci na tento krok rozhodla, že prozatím neuplatní reciprocitu pro kanadské občany cestující do ČR. Otázka řešení asymetrie vízového režimu se od té doby

stala námětem všech bilaterálních jednání a byla diskutována také v průběhu státní návštěvy prezidenta V. Havla v Kanadě v dubnu roku 1999. Tehdy předseda kanadské federální vlády J. Chrétien přislíbil, že Kanada přezkoumá důvody, které vedly k zavedení vízové povinnosti pro občany ČR. Kanadské rozhodnutí ve vízové otázce bylo obsaženo v dopisu tehdejšího ministra zahraničí Kanady L. Axworthyho, který odpovídal na dopis ministra J. Kavana k téže věci ze dne 29. 2. 2000. Dopis předali představitelé kanadského MZV a Ministerstva občanství a imigrace v Praze dne 6. 4. 2000 a jeho obsahem bylo rozhodnutí nezrušit vízovou povinnost pro občany ČR k návštěvě Kanady. Zásadní uváděné důvody byly tyto: 1/ Problém nelegálních uprchlíků do Kanady, včetně Romů, a snaha Kanady o konvergenci bezvízového režimu s USA. 2/ Technická ochrana českých pasů před zneužitím. 3/ Nárůst zamítnutých žádostí o víza z ČR.

Skutečností však je, že nebyl a není důvod pro zrušení bezvízového styku z české strany, protože není známo, že by někdo z Kanadánů zneužíval bezvízového styku. Kanadáné se naopak setkávali v ČR s neuvěřitelnými byrokratickými problémy, ať již to bylo při práci mladých učitelů angličtiny nebo známými dvojími cenami atd.

Proč tedy ČR nezavedla víza už vloni, po obdržení kanadského rozhodnutí?

Ministerstvo zahraničí ČR chtělo využít plánované návštěvy tehdejšího ministra zahraničních věcí Kanady Lloyda Axworthyho v ČR a projednat s ním otázku víz. Pan Axworthy byl ministrem zahraničí Kanady v době, kdy Kanada víza zaváděla, a několikrát se vyslovil v tom smyslu, že se osobně zasadí o změnu současného pro ČR nepříznivého stavu. Loňská návštěva ČR v červnu se však neuskutečnila, neboť pan Axworthy byl zaneprázdněn jinými úkoly, a

náhradního termínu v listopadu již nevyužil, protože v říjnu na svoji funkci rezignoval. Necháváme bez komentáře.

Jak kanadská strana vysvětluje uvedené důvody, proč nemůže být vízová povinnost pro ČR zrušena?

V uvedených důvodech již nefiguruje pouze primární důvod, a to zavedení víz pro zamezení přílivu žadatelů o statut uprchlíka. Na tento původní argument jsme opakovaně reagovali tím, že jde o problém, který může Česká republika sama jen stěží ovlivnit. Vyloučit hromadný příchod potenciálních žadatelů o azyl do některých zemí včetně Kanady, a to ne pouze Romů ze střední a východní Evropy, ale také občanů bývalé Jugoslávie, bývalého Sovětského svazu, nelegálních imigrantů z jihovýchodní Asie, Střední Ameriky apod., lze také změnou velkorysých azylové legislativy přijímajících zemí tak, aby ji azylanté nezneužívali. Např. Velká Británie a Belgie tuto cestu již zvolily, Kanadáné zatím nikoliv. Jako nový důvod k zachování víz byla uvedena snaha Kanady o konvergenci bezvízového režimu s USA. To ČR jistě ovlivnit nemůže. ČR však již v podstatě vyřešila další uváděný důvod, tj. technickou ochranu českých pasů, a to zavedením nových cestovních dokladů České republiky. Další nová připomínka, nárůst zamítnutých žádostí o víza z ČR, je ovlivněna tím, jaká kritéria kanadské úřady žadatelům o víza nastavují. Všeobecně platí, že vysoké procento odmítnutých žádostí o vízum do Kanady se týká lidí, kteří podle kanadských kritérií nemají dostatečné vazby v ČR, tj. zaměstnání, majetek, bankovní konto, vlastní rodinu apod. Jde tedy zvláště o studenty, důchodce a nezaměstnané. Ti však podle našeho názoru mají také právo cestovat. Kanadská strana, bohužel, přechází stále více od kritérií konkrétních, ke kritériím vágním, které lze jen velmi obtížně průběžně vyhodnocovat, např. zvýšení životní úrovně země.

Kanada je země, která měla na rozdíl od České republiky tradičně lepší vztah k emigraci, je svým způsobem nehorázností, když ČR radí zemi, která přijala tisíce československých emigrantů v době druhé světové války, po únoru 1948, po srpnu 1968 i v osmdesátých letech, aby přitvrdila svou emigrační politiku.

Návrat ke stavu před 8. 10. 1997 si nutně vynutí nová jednání. Myslíte si, že Kanada bude ochotna jednat?

Domníváme se, že ano. Podle názoru ministerstva zahraničí již existuje precedens, neboť k rozhodnutí jednat o zrušení vízové povinnosti mezi ČR a Kanadou z poloviny 90. let došlo také především proto, že tehdejší ČSFR v srpnu 1991 opět obnovila vízovou povinnost pro kanadské občany, kterou rok před tím jednostranně zrušila ve snaze neúspěšně přimět Kanadu k recipročnímu opatření. Významným důvodem k jednání však je také předpokládaný vstup ČR do EU, který zásadním způsobem ovlivní také vízovou oblast, a bude třeba ji zharmonizovat.

Opět nemohu uvést tomuto argumentu. Naopak je známo, že Maďarsko recipročně víza nikdy nezavedlo. Vizová povinnost byla odstraněna rychleji. Přes stejný příliv romských přistěhovalců z Maďarska bezvízový styk trvá!

Jaké budou politické dopady tohoto rozhodnutí?

Pochopitelně nejde vysloveně o přátelské gesto. Ale obě země mají vzhledem k dlouholeté tradici nadstandardních vztahů dostatek potenciálu k tomu, aby existující dobré politické vztahy a hospodářské zájmy tím nebyly zásadně dotčeny, tak, jak nebyly dotčeny vztahy při zavedení vízové povinnosti Kanadou v roce 1997. Koneckonců, jsme spojenci v NATO a ministři zahraničních věcí



foilly

edith r. libe
lqitastip l

tales

1.-24. března 2001

Angel Gallery

899 Queen St. W. (poblíž Crwford)
Toronto, Ont. M6J 1G3Otevřeno: středa-sobota 12:00-18:00
416-530-0444

e-m: angellgallery@globalserve.net

web: www.angellgallery.com

při zasedáních mezinárodních organizací sedí podle anglického abecedního pořádku vedle sebe.

Argument o abecedním pořádku je podobný argumentu, jako že když jedna loď přejede oceán za šest dnů, pak šest lodí ji musí přejít nutně za jeden den a při zasedání mezinárodních organizací podle anglické abecedy sedí mezi českým a kanadským velvyslancem ještě velvyslanec chilský a čínský. Pokud kanadské rozhodnutí o zavedení vízové povinnosti, nemělo zásadní dopad na vztah obou zemí, proč, jak sám přiznává mluvčí ministerstva zahraničních věcí, bylo jednání o vízech ústředním bodem všech jednání.

A jaké budou ekonomické dopady?

Ekonomické dopady zavedení víz nebudou příliš silné, neboť pro vážné zájemce o cestu do ČR bude získání víza pouze administrativním krokem. A to platí jak pro podnikatele, obchodníky, potenciální investory, tak pro turisty. Toho, kdo chce využít ekonomické příležitosti nebo chce poznat krásy ČR toto administrativní opatření určitě neodradí. Zavedení víz ale může pomoci vytvořit lobby, která by mohla vyvíjet žádoucí tlak na příslušné instituce v Kanadě, aby s námi jednaly o jejich zrušení. V této souvislosti je třeba poznamenat, že vzájemná obchodní výměna ve výši 160,4 milionů USD za rok 1999 neodpovídá množstvím obou zemí, přitom ČR měla pasivní bilanci ve výši cca 40 milionů USD. Na celkovém objemu zahraničních investic se Kanada podílí asi 1,5 %, jejich výše činí cca 100 milionů USD. V pořadí země investujících v ČR je Kanada až v druhé desítky zemí.

Touto odpovědí se jasné říká, že tato akce neposkydne podnikatelům, obchodníkům, potenciální investory a turisty, pokud jsou dostatečně bohatí pouze jim to znepříjemní život. Není špatná obchodní bilance právě důsledkem toho, že těch věcí, které podnikatelům, obchodníkům, potenciálním investorům a turistům znepříjemňoval život bylo příliš mnoho. Je-li Kanada v druhé desítky zemí, je pravděpodobnější, že se propadne tímto opatřením do třetí desítky než že by rozložení kanadští podnikatelé dotlačili kanadskou vládu k zrušení víz a tím došlo k oboustrannému rozkvetu obchodních vztahů a postupu do „top ten“.

Jaké očekáváte reakce české krajanské komunity v Kanadě?

Většina krajanů má české občanství, tedy i český cestovní pas, který umožňuje cestovat do ČR bez víz. Odlud žádné negativní reakce neočekáváme. Pro ty krajany, kteří si svůj vztah k ČR dosud neupravili, bude toto opatření možná vítanou motivací, aby tak učinili, chtějí-li. Samozřejmě i tady platí, že uvítáme pomoc krajanů a krajanských organizací, aby nám pomohli vyvíjet žádoucí tlak na příslušné instituce v Kanadě. Naším cílem je oboustranný bezvízový režim.

I kdyby 99 procent krajanů mělo český pas, není důvodu, proč by toto rozhodnutí měla kanadská komunita přijímat pozitivně. Každý z nás zde má kanadské přátele, kteří cestují do Evropy. Když jedou do Evropy, s hrdosí jim chceme ukázat zemi, kde jsme se narodili. Většina z nich si to však rozmyslí okamžitě, kdy si bude muset pořídit víza. Jenže podle současných českých zákonů 99 procent Čechokanadčanů nemůže mít víza, protože ti, co získali kanadské občanství po 1.1.1993 ztrácejí české občanství a tento počet krajanů se stále zvyšuje. Tito lidé zavedením víz ztratili možnost například navštívit ČR na dobu delší než 90 dnů, musí se potupně policejně hlásit, vyplňovat nesmyslné byrokratické dostazníky, pořizovat si doklady o zdravotním pojištění. Oni možnost této „vítané“ motivace nemají. Navíc jsou zde lidé staří, pro které je toto byrokratické opatření nepřekonatelnou překážkou k návštěvě původní vlasti.

Jaké bude technické zajištění tohoto opatření?

Kanadské straně bude tento krok vlády ČR formálně notifikován 1. 2. 2001. Další praktické kroky budou následovat s patřičným časovým předstihem především

v Kanadě. Oznámení v denním tisku, na webových stránkách, oznámení cestovním kancelářím atd. tak, aby dopad opatření byl co možná nejměkčí.

Opět nechápu alibistické slovo „nejměkčí“, protože české opatření je tvrdší v mnoha ohledech než kanadské. Například při týdenní návštěvě musí návštěvník strávit jeden den na policejní stanici (v Kanadě policejní hlášení odpadá). Při jednorázovém vízu do Kanady se mohou navštívit sousední Spojené státy, zatímco při jednorázovém vízu do ČR se nemůže navštívit ani Slovensko atd.

Jde-li Kanada o konvergenci vízového režimu s USA, nechce kanadská strana, abychom zavedli víza také USA?

Tento názor na asymetrii vízového režimu Kanada-USA ve vztahu k ČR po zavedení víz Kanadě se mohlo objevit. Situace v případě USA je však naprosto odlišná. Americká strana opakovaně proklamovala svůj zájem na zavedení bezvízového styku, avšak pouze podle podmínek uvedených v zákonu Visa Waiver Permanent Program. Tento zákon stanoví jako jednu z hlavních podmínek podíl odmiřnutých žádostí o vízum, který musí být nižší než 4 %. ČR však toto kritérium nesplňuje, v minulém roce činil podíl odmiřnutých žádostí přes 20 %. Na rozdíl od Kanadčanů jsou americká kritéria zcela konkrétní. Naším cílem pochopitelně zůstává vízovou bariéru pro české občany cestující do USA odstranit co nejrychleji.

Spojené státy odmítají 20 % žádostí, což je pochopitelným důvodem pro to, aby byla vízová povinnost ze strany Spojených států zrušena. Jedním z neopochopitelných důvodů, (jak řekl Aleš Pospíšil), proč Kanada zavedla víza je: „Nárůst zamítnutých žádostí o víza z ČR“. Jednoduše se tím říká, když něco udělají silně Spojené státy, je to něco jiného než když něco udělá Kanada.

Statut uprchlíka v Kanadě uděluje nezávislá organizace Immigration and Refugee Board. Jak objektivní je její rozhodování?

Bohužel musíme konstatovat, že organizace Immigration and Refugee Board (IRB) přispěla svým rozhodováním k vytvoření negativního obrazu o ČR v Kanadě, což ve svém důsledku mohlo ovlivnit kanadské rozhodnutí z loňského roku

nezrušit vízovou povinnost pro ČR. Tato nezávislá organizace, která uděluje statut uprchlíka v Kanadě, je financovaná ze státního rozpočtu a její vrcholný představitel je jmenován předsedou vlády, přesto však kanadská vláda její rozhodnutí nijak neovlivňuje. Již v roce 1998 vyslovila česká strana politování nad tím, že dosavadní vynikající úroveň bilaterálních vztahů na vládní úrovni IRB negativně ovlivňuje svými rozhodnutími o udělení statutu uprchlíka na základě neobjektivních, zastaralých a značně zavádějících podkladů. Česká strana tlumočila zásadní námitky k těmto podkladům a upozornila na to, že vysoké procento kladně vyřízených žádostí o statut uprchlíka ze strany romských žadatelů (více než 90%) způsobuje komplikace nejen české, ale také kanadské straně. Situace zůstává po dvou letech nezměněná, ČR ve srovnání s dalšími pěti zeměmi SVE má nejvyšší počet kladných rozhodnutí udělení statutu politického uprchlíka (88%), čili, v rozporu s objektivním hodnocením, Romové v ČR mají podle těchto kanadských rozhodnutí nejhorší postavení ze zemí SVE. Naši žadatelé jsou úspěšnější než lidé přicházející z mnoha afrických a asijských zemí zmítaných válečnými konflikty. O malé objektivitě svědčí také seznam dokumentů, tzv. „disclaimer package“, které tvoří základní informační zdroj „soudců“ IRB při rozhodování v případech českých žadatelů o azyl. Ze seznamu je mj. patrné, že chybí některé zásadní dokumenty ČR k romské problematice z roku 2000.

Tento argument se bohužel shoduje s argumentem ze zaniklého deníku Telegraf, kde se v září roku 1997 tvrdilo, že pověst ČR mohou zachránit kanadští úředníci, když nevyhoví žádosti Romů o politický azyl. Pověst ČR se může pouze zlepšit, když se budou důsledně dodržovat lidská práva. O pozitivní vyřizování romských záležitostí se postarali také sami Romové, ačkoliv kanadská strana dostala apokalyptický obraz o jejich komunitě, většina z těchto informací se ukázala jako neopodstatněná a nedá se říci, že by zde v Kanadě s nimi byli nějaké problémy.

Podle stránek MZV připravil A. Březina
Reakce čtenářů na str. 10.

The Legal Network

(profesionálně od roku 1985)

Poskytuje služby: Pro majitele domů i nájemníky, menší záležitosti (small claims), dopravní přestupky, rodinné záležitosti, menší trestní delikty, pozemkové záležitosti, žádosti pro nezaměstnané, drobné přestupky, pracovní neschopnost.

Zavolejte o radu a uvidíme, co se dá pro vás udělat...

Můžeme vám ušetřit hodně stresu a předejít dalším zbytečným problémům a nezákonnému nátlaku.

Máte svá práva a my za ně bojujeme!

Neváhejte a sjednejte si s námi schůzku:

možno česky i slovensky

(416) 358-9201

Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union, popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte našich úrokových sazeb!

* možnost otevření nebo uzavření * pevný úrok
* srovnatelné úroky * možnost dřívějšího splacení
* možnost životní pojistky * další výhody
Infomujte se ještě dnes v Kampeličce!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED



czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	4,24 CDN \$
1 CDN \$	23,58 Kč
100 SK	3,36 CDN \$
1 CDN \$	29,76 SK
The Toronto Star - 2.3.2001	

1 CDN \$	24,03 Kč
1 US \$	37,16 Kč
100 Kč	2,69 US \$
100 SK	79,31 Kč
100 Kč	126,09 SK
1 EUR	34,77 Kč
Quick 2.3.2001	

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová
tiskářská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

740 Spadina AVE.

Toronto, On. M5S 2J2

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 925-1940

E-mail: trade@ccrcc.net

Informace z Galaxie

Andromedy

jsou k dispozici

Volejte Petra (416) 822-3569

nebo pište

Petr, 4297 Major MacKenzie Dr.,
Woodbridge, Ont. L4L 1A6.

1106-05

174/33 svobodný katolík by
se rád setkal s obyčejnou
dívkou stejného vyznání.

Zn.: „Na celý život“.

Tel.: 416-412-7179.

Pozor správná e-mail:

mpaust@netzero.net

1102-3

Příjmu větší počet zedníků
(podmínka: nejméně
jednorroční praxe):

Volejte: Josef Mitač:

1-905-515-5932

nebo 1-905-527-4658.

1103-6

Hledá se pomocnice

v domácnosti pro starší

manželský pár na několik hodin
denně, několik dnů v týdnu.Oblast Sheppard-Yonge. Musí
umět vařit.

Zavolejte na číslo 416-733-2839.

1107-05

Cyklomania

zavedený cyklistický obchod
pronajme svoji pobočku,

poblíž High Parku

Volejte Jana: (416) 533-0080

1108-5

Denní kronika

1.3.2001

Premiér se musí
omluvit a zaplatit

Praha-mfd (jik) - Již čtvrtý soud po sobě dal za pravdu tvrzení, že premiér Miloš Zeman je nactiurhačem. Městský soud v Praze ho včera odsoudil k omluvě novinářů Ivanu Brezinovi, kterého Zeman před dvěma lety bez důkazů obvinil z korupce. Kromě omluvy, kterou musí do patnácti dnů od nabytí právní moci zveřejnit formou inzerátu v MF DNES (zaplatí za něj kolem deseti tisíc), musí Zeman Brezinovi dát tři sta tisíc korun jako finanční odškodnění. Soudkyně Dagmar Stamidisová vyhověla žalobě v plném rozsahu: „Jedná se o předsedu vlády, jehož slovům lidé věří, a proto byla škoda, kterou způsobil panu Brezinovi, značná.“ Zeman má patnáct dnů na případné odvolání. Včera se k rozsudku nevyjádřil, po tajemníkovi pouze vzkázal, že nemá čas. U soudu ho zastupoval advokát Stanislav Kuzma, který řekl, že se poradí s klientem. Včerejší rozsudek je dalším ze série Zemanových soudních proher: v minulosti se musel omluvit za nepravdivé výroky expozlanci ČSSD Jozefu Wagnerovi, místopředsedovi ODS Miroslavu Mackovi a bývalému poslanci ODS Milanu Hruškovi. O Brezinovi Zeman v červnu 1999 řekl, že za peníze ČEZ psal články podporující stavbu Jaderné elektrárny Temelín. Zeman však neměl jediný důkaz, že to tak bylo. Zmínil to 29. června 1999 v rozhovoru s novináři, kteří se jej ptali, kdy konečně zveřejní důkaz pro své tvrzení, že exministr Josef Zieleniec uplácel novináře (ani to nedokázala posleze se za to omluvit). „Řeknu vám jeden příklad zkorumpovaného novináře. Ivan Brezina psal na objednávku firmy ČEZ, měl s ní důvěrnou smlouvu. To pokládám za projev korupce,“ řekl tehdy Zeman. Na obvinění Breziny trval do poslední chvíle. Nejprve se odvolával na svůj rozhovor s generálním ředitelem ČEZ Milanem Černým, který ho prý o důvěrné smlouvě s Brezinou informoval. „Vzniklé nedorozumění začalo během rozhovoru ředitele s premiérem, při kterém padlo, ovšem v trochu v jiných

souvislostech, i jméno redaktora Breziny,“ oznámil vzápětí mluvčí ČEZ Ladislav Kríž. Zeman přesto obvinění stále opakoval. Během soudního procesu, který byl několikrát odložen, nepřišel Zemanův advokát s žádným důkazem, jenž by dokazoval Brezinovu úplatnost. Argument, že Zeman pouze pravdivě informoval o tom, co se doslechl, soudkyně neuznala.

Zeman si podle rozsudku musí zaplatit v MF DNES tento inzerát:

„Omlouvám se novinářovi Ivanu Brezinovi za nepravdivé výroky o tom, že psal na objednávku Českých energetických závodů, se kterými měl důvěrnou smlouvu, a za to, že jsem ho nařkl z korupce. Miloš Zeman.“

2.3.2001

Foglarovy peníze
dostane synovec

Praha-právo/Jiří P. Kříž-Závět Jaroslava Foglara, sepsaná 24. dubna 1996 notářkou Evou Jaklovou, je neplatná. Tímto výrokem ukončila včera samosoudkyně Ivana Kolářová vleklou spor, jímž se spisovatelův synovec Petr Foglar domáhal zrušení platnosti závěti, již autor Rychlých šípů odkázal veškerý majetek nadaci, kterou sám spoluzakládal. „Pakliže zástupci nadace, která je v likvidačním řízení, nepodají proti výroku odvolání, chci založit Nadační fond rodu Jaroslava Foglara, kam bude dědictví mého strýce uloženo, aby nadále sloužilo těm, pro které psal po celý život,“ řekl bezprostředně po skončení jednání Právu Petr Foglar. „Samozřejmě nebudeme trpět další pirátské nakládání se strýcovým dílem. Všeteliják vydání jeho knížek se rozmnožila zejména po jeho smrti,“ dodal. Je paradoxní, že po všech výpovědích svědků dokazujících Foglarovu neschopnost či schopnost číst a psát odůvodnila Kolářová své rozhodnutí nakonec tak, že nebyly naplněny náležitosti notářského zápisu o vzniku nadace. Jinými slovy, že notářka fatálně pochybila proti profesnímu notářskému řádu. Podle jejího vlastního vyjádření spisovatel Foglar podepsal závěť ještě před tím, než ona sama stvrdila její pravost svým podpisem a úředním razítkem. Vzhledem k prokázané snížené Foglarově schopnosti číst, není v zápise zmínka o přečtení zápisu za užití optických pomůcek. „Nechci tím říci, a soud

netvrdí,“ řekla Kolářová v odůvodnění rozsudku, „že Jaroslav Foglar neuměl nebo nemohl číst a že tedy nevěděl, co podepisuje, nebyly však naplněny formální předpoklady pro platnost závěti.“ Obě strany si ponechaly zákonem stanovenou lhůtu patnácti dnů od písemného doručení rozsudku na rozhodnutí, jestli se proti rozsudku odvolají. Foglar zemřel v lednu 1999 ve věku nedožitých 92 let. Neměl žádného přímého potomka a z jeho příbuzných žije jen jeho třiašedesátiletý synovec Petr. Hodnota spisovatelova dědictví, jehož nejvyšší část tvoří autorská práva, se v médiích odhaduje na deset milionů korun.

Na jízdu hrůzy do smrti
nezapomene

Pízeň-právo/Patrik Biskup - „Byla to jízda hrůzy. Nikdy v životě už nechci něco podobného zažít,“ vzpomínala 22letá Pížeňka Gabriela na úterní noc, kdy usedla vedle řidiče Adama P., který s autem najel v plné rychlosti do hloučku lidí na tramvajovém ostrůvku v Plzni a dva z nich zabil. Korunní svědkyně se přihlásila policistům ve středu dopoledne. Do té doby měli muži zákona o její přítomnosti ve vozidle jen tušení. „Potkali jsme se před Klubem 21. Spěchala jsem domů. Nabídl se mi, že mě svezí. Stopl taxíka a jeli jsme k jeho autu. Vypadal jako ten typ, že si hledí sám sebe a že snad nebude nebezpečný. Jestli byl opilý? Nepoznala jsem to. Reagoval přiměřeně. Spíš na mě dělal dojem takového jednoduššího chlapa. Byla jsem ráda, že mě svezí. Venku totiž byla hrozná zima a já měla jen silonky,“ popisovala Právu okamžiky, které předcházely šílené jízdě. Strach dostala, až když auto vyrazilo do ulic. „Jel rychle jako blázen. Prohodili jsme spolu jen pár vět. Ptala jsem se ho, jestli ví, kam má jet. Řekl, že cestu ke mně domů zrovna zná. Měl takový nepřítomný pohled. Pak jsem viděla, jak se řítíme na ten tramvajový ostrůvek. Stačila jsme jen zavřít: dej pozor, zadržela jsme dech, zapřela nohy a zavřela oči. Ozvala se rána, otevřela jsem oči a viděla, jak jsme přerazili sloupek na refýži. Pak jsme poráželi ty lidi. Odletovali jako pirka. Prasklo čelní sklo a já měla plnou hlavu střepů a ruce od krve,“ líčila žena dramatické okamžiky. Náraz auto zpomalil. „Myslela jsme si, že řidič zastaví, ale on zase šlápl na plyn a ujížděl jsme dál. Koukala jsem jako blázen. Došlo mně, že chce zdrhnout. Auto kličkovalo od obrubníku k obrubníku. Poráželi jsme jednu popelnici za druhou. Křičela jsem na něho, ať zastaví. Nereagoval,“ pokračovala rozechvělým hlasem svědkyně. Po pár minutách vůz v jedné z ulic zpomalil. „Na nic jsem nečekala, vyskočila z auta ven a utíkala pryč. Ani jsem se neohlédla. Schovála jsem se v nějakém průjezdu. Byla jsem dezorientovaná. Chtěla jsem se vrátit zpátky na tu zaslávku a zjistit, co se stalo. Šla jsem pořád za ním, až se dostala na hlavní silnici. Tam už jsem viděla blikat majáky sanitky. Zvedl se mi žaludek a za nejbližší popelnici jsem se vyzvracela. Když jsem se trochu vzpamatovávala, zastavila jsem taxíka a jela domů,“ pokračovala šuhlákem bruneta. Jak tragické byly následky jízdy, se dozvěděla až od policistů ve středu dopoledne. „Doufala jsem, že se to obejde bez obětí na životech. Mám to pořád před očima. Čím více o tom přemýšlím, tím více detailů si vybavuji,“ uzavřela žena. Podle vyšetřovatele nehody Milana Legáty je žena věrohodným svědkem. „Muže za volantem do detailu popsala. I její výklad průběhu jízdy souhlasí s tím, co policisté dosud zjistili,“ řekl vyšetřovatel. Na obviněného řidiče Adama P. soudkyně Daniela Pokorná uvalila vazbu z obavy, že by na svobodě mohl mařit vyšetřování, ovlivňovat svědky nebo pokračovat v trestné činnosti. „Tvrdí mi, že si z té noci skoro na nic nepamatuje. Byl prý na nějakém večírku. Pak si malné vybavuje jízdu autem a dále hovoří o tom, že zaregistroval nějaký náraz. Na nic víc si nevzpomíná,“ uvedla soudkyně. Řidič, u kterého podle policie byla při zadržení dechovou zkouškou naměřena hladina alkoholu 1,4 promile, měl už problémy s alkoholem za volantem dříve. „V polovině roku 1998 byl ve správním řízení potrestán pokutou a několikaměsíčním zákazem řízení motorových vozidel,“ upozornil vyšetřovatel.

Zbavíme Vás
"těžkých" starostí!

* Trans-Com nabízí pravidelnou týdenní přepravu sběrných kontejnerů mezi severní Amerikou, střední a východní Evropou, s rozvozem zásilek po Evropě, Kanadě a USA.

* Přepravíme jakékoliv velikosti a druhy zásilek - od špendlíků po lokomotivu - včetně automobilů, nábytku, výstavních či stavebních materiálů.

* Naše skladiště v Praze a v Torontu slouží jako centra pro distribuci po celé Evropě a severní Americe.

* Naše nová kancelář na pražském letišti umožňuje rychlé celní odbavení.

* Trans-Com má přes 20 let zkušeností ve všech složkách přepravy: letecké, námořní, vlakové a silniční.

* Podnik Trans-Com je členem CIPFA, FIATA, Alliance of Manufacturers and Exporters Canada, Canadian Importers Association, jakož i oficiálně rozeznán kanadskými a českými velvyslanectvími po celém světě.

* Pro podrobné informace a cenové nabídky volejte, faxujte nebo se spojte elektronicky.

Domluvíte se s námi
anglicky, česky, slovensky,
německy a polsky.



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

2545 Drew Rd., Mississauga, Ontario, Canada L4T 1G1

Tel: (905) 678-6412 • Toll Free: 1-800-354-9046 • Fax: (905) 678-7544 • sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

3.3.2001

Vycházet má nový deník

Praha-mld/LUKÁŠ DOLANSKÝ. Do několika měsíců začne vycházet nový deník. Informace o novinách, o kterých se zatím hovoří jako o deníku Super, však jeho vydavatelé úzkostlivě tají. "Kdy noviny poprvé vyjdou, to zatím nevíme," říká člen nové vznikající redakce, fotograf David Kundrát. "Vydavatelé ale nabírají redaktory na všechny posty, tak asi v nejbližší době," usuzuje Kundrát s tím, že více podrobností ví zástupce šéfredaktora Zdeněk Jůzek. Ten se však s MF DNES odmítl bavit: "Děkujeme za zájem, ale v tomto vám nepomůžu a informace vám neposkytnu," řekl Jůzek, který dříve působil mimo jiné jako zástupce šéfredaktora deníku Blesk. Zejména Blesku chce nový list přetáhnout čtenáře. To dosvědčují redaktori, které se snažil vydavatel do své redakce přilákat: "Podle toho, co mi popisoval pan Jůzek, který za mnou přišel s nabídkou redaktorského místa, by mělo jít o bulvární noviny. S bulvárnější titulní stranou a více či méně seriální vnitřní přílohou," popisuje noviny redaktor, který nabídku místa nakonec odmítl. Podle něj přišel na jedno setkání i Michal Voráček, který tam údajně zastupoval vydavatele: "Vystupoval jménem společnosti E-Media, která je dceřinou společností společnosti Epic. Mluvil mimo jiné také o provázání nových novins TV Nova, a to například v technickém provázání s krajskými zpravodaji. Téma, která by měla vyjít v nových novinách až následující den, by prý také bylo možné prezentovat ve vysílání Nový den dopředu," popisuje redaktor. Společnost Epic, která se zabývá především investičním a finančním poradenstvím, správou majetku a brokerskými službami, odmítla včera komentovat jakékoli dotazy ohledně nového listu. Určitou provázanost s TV Nova v osobě Michala Voráčka však dokazuje Obchodní rejstřík na internetu, podle kterého byl Voráček místopředsedou představenstva společnosti Beseda Holding. Nyní podle stejného rejstříku zasedá v dozorčí radě společnosti Česká produkční 2000. Obě tyto společnosti přitom pracovaly nebo pracují pro TV Nova. To, že by Nova chtěla tímto způsobem rozšířit svoje mediální aktivity ještě o vydávání deníku, však popírá šéf servisní agentury televize Nova České produkční 2000 Jiří Šmejč: "Jsme producentská, nikoliv vydavatelská společnost. Aktivity se vznikem nového deníku nejsou s Českou produkční nijak spojeny."

5.3.2001

Unie se obula do lidovců

Hradec Králové-právo/ Robert Blanda, Kamil Houska-V ostrou kritiku KDU-ČSL se přeměnil vikendový nevolební sjezd Unie svobody v Hradci Králové. Unionisté svému partnerovi vyčetli, že na sebe strhl celou moc ve čtyřkoalici.

Sát lidovců Jan Kasal, který vystoupil na sjezdu jako host, se netajil při odjezdu roztrpčením. První místopředseda US Vladimír Mlynář poukázal na to, že jeho strana "prohrála soutěž o rozdělení klíčových pozic", které čtyřka získala. "Osobně považuji stav, kdy všichni čtyřkoalici hejmani, předseda Senátu i lídr jsou z řad KDU-ČSL, na samé hraně únosnosti. Tento stav ohrožuje naši identitu," varoval. Podle Mlynáře to způsobila přílišná ochota unie obětovat mnohé společnému cíli. Druhou příčinou pak podle něj je, že unie vsadila vše na chybnou ujednávaci strategii. "Hovořil (v souvislosti s kandidátem na lídra) o jiných jménech než o našem předsedovi bylo považováno za oslabování jeho pozice," dodal Mlynář. Místopředsedkyně Hana Marvanová vyjádřila nespokojenost slovy: "Musí jít o rovnoprávné partnerství, v němž není možné, aby některý z partnerů měl dlouhodobě pocit, že musí více ustupovat a obětovat. Příště musí být téhož schopna například KDU-ČSL." Lidovecký předseda Jan Kasal se proti těmto výpadům ohradil: "Vyslechl jsem asi pět nebo šest diskusních příspěvků. KDU-ČSL byla zmiňována tuším ve všech jako partner, který je na tom nezastoužené lépe než US. To musím odmítnout." Podle Kasala si někteří delegáti spletli vlastní sjezd s veřejnou diskusí s předsedou KDU-ČSL. Výtky unionistů, že lidovci berou vše, odbyl slovy, že ústupky udělali také křesťanští demokraté. "Delegáti US by měli zavzpomínat, jak se připravovaly kandidátky do krajských zastupitelstev. Tam jsme jim vyšli všemožně vstříc. Bylo by chybou, kdyby kvůli nenaplněným ambicím několika jedinců čtyřkoalice skončila," poznamenal šéf lidovců. Na ně ovšem přímo nezaútočil předseda Karel Kühn, jenž se zjevně s místopředsedy dohodl a přenechal jim roli zlého muže. Kühn apeloval na své spolustraníky, aby projevíli více sebevědomí: "Většina vystupujících použila stížnosti, které někdy měly až formu pláče nad ztracenou hračkou." Poslanec Ivan Pilip poukázal na to, že lidovci získali své funkce, ať už v krajích nebo v koalici, vlastně oprávněně. KDU-ČSL podle něj osvědčila svůj instinkt - prosadit si své věci a vyplnit prostor, který jí unie otevřela. "Naším úkolem

je necílit se ukřivdění a pokoušet se o totéž," vyzval Pilip. Prohlásil, že sedm křesel ve stínové vládě pro unii představuje větší zisk, než jakým je stínový premiér a tři další křesla lidovců. Senátor Josef Zieleniec zdůraznil, že čtyřkoalici vyváženost personální, politická i programová musí být patrná na první pohled. "Miska vah se zejména v obsazení funkcí velmi povážlivě naklání ke KDU-ČSL," přidal se k varovným hlasům. Pokud by tento postup měl pokračovat a zasáhl by i program, dostala by se čtyřka podle něj do problémů. "Čtyřkoalice není kulička, kterou jsme spustili s kopce a ona někam letí," doplnil Zieleniec. Přes kritiku na adresu lidovců však jen několik jednotlivců z 300 delegátů unie bylo proti nebo se zdrželo při hlasování o přijetí čtyřkoalici dohody ze Žďáru nad Sázavou a o potvrzení Cyrila Svobody lidem. Organizátoři hlasy nesčítali s odůvodněním, že usnesení bylo přijato velmi výraznou většinou. Další sjezd US bude na podzim, tentokrát se převolá stranické vedení.

Černák nechce
vázenskú stravu

Bratislava-sme/MONIKA ZEMLOVÁ-Údajný boss banskobystrického podsvětia Mikuláš Černák, ktorý bol odsúdený na osem a pol roka väzenia, môže od polovice februára sledovať televíziu a navštevovať posilňovňu. Po vynesení rozsudku Najvyššieho súdu SR bol presunutý z Leopoldova do lavy, kde sa zmenil aj jeho denný režim.

Počas kolúznež väzby v Leopoldove nemohol chodiť do spoločných priestorov aj preto, aby neovplyvňoval svedkov cez iné osoby, vo väzení v lavy má okrem návštevy posilňovne povolené pozerat televíziu, čítať dennú tlač či počúvať rádio.

Môže si ponechať rádio na baterky, hodinky, rodinné fotografie, korešpondenciu, knihy a časopisy. Každý deň môže písať listy a raz do týždňa má povolené kúpiť si tovar v hodnote päťsto korún.

Je pravdepodobné, že veľkú časť tovaru budú tvoriť potraviny zdravej výživy. Podľa našich informácií držal Černák počas troch rokov kolúznež väzby diétu a namiesto väzenskej stravy jedol jogurty. V mieste svojho bydliska je známy aj tým, že nefajčí a nikdy nepil alkohol. Mikuláš Černák bol začiatkom februára odsúdený za vydieranie. Prípady vraždy a brania rukojezníka vrátil Najvyšší súd SR na nové prerokovanie. To bude viesť päťčlenný senát Krajského súdu v Banskej Bystrici pod vedením Ľubomíra Samuela, ktorý pripustil, že pojednávajúce by sa mohlo začať do dvoch mesiacov po doručení spisu z Bratislavy do Banskej Bystrice.

Classified

Jiří Beneš

Renovace-Rekonstrukce

Koupelny, obklady, dlažby, instalace sádkokartonových desek, malování a tapetování.

Podlahy: (parkety koberce).

Tel.: (905) 273-9621
(905) 272-1306

Tříčlenná zajištěná rodina
hledá slušné bydlení
od 1. dubna v Torontě,
poblíž metra.
Zn.: „1000 dolarů měsíčně.“
Tel.: (416) 921-0473.

1101-3

Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech,
Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ

416-504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

• Pražské uzeniny

• Cukrářské výrobky

• Obložené chlebičky a mísy

• Knedlíky všeho druhu

• Denně čerstvá a chutná jídla

CELTs

Hospoda „U Marušky“

s točenou Plzní

a českou kuchyní



Otevřeno denně

2872 Dundas St. W. (roh Keele),

Toronto

Tel.: (416) 766-4421

Petr Chudožilov: Láska

Švýcarsko je země idiotů, mrzáků a bláznů! zjišťuji škodolibě zvláště kritičtí návštěvníci z Prahy. Dříve jsem si to myslel taky. Ani v Německu anebo Francii to nebylo lepší! Hele, zde je výprava bláznivých babiček na pouť. Některé jsou slepé. Zřízenec je pouští na lochnesku bez čekání, dokonce je necha kroužit dvakrát. Vlakem do Paříže jede hned celá třída vývojově opožděných. Jsou chytří, počítají správně všechna čísla auta. Tady na rýnské promenádě matka veze si na vozíku osklivě nemocnou holčičku. Dítě je na přístrojích, svíjí se, matka utírá mu zpěněná ústa. Zamračený pan v obleku metodicky káčí kola opřená o zed. Beznohý kreten na pláži v Bretani nenuceně poslouží si z meho sáčku merunek, ošetřovatelka usměje se zařívě. V nemocnici na lůžku neočekávané návštěvi mě cizí, asi třicetiletý pan. Blažené funí, vyplazuje jazyk, hladí mi tvář. Byl v kině! vypráví slovníkem pětiletého. Dobře si rozumíme. Časem chápu: postižených tady není více než v Čechách. Akorát, že jsou lépe integrováni do života. Nikdo je nezametá pod koberec.

V německé televizi běží dokumentární film návštěva v psychiatrické léčebně na území bývalé Německé demokratické republiky. Zapomenutý kraj! Tři roky po politickém převratu panují zde stejné poměry jako dřív! dopaluje se autor filmu. Duševně nemocní, většinou postižení i fyzicky, vůbec neteší se vysoce odbornou péčí, která jim náleží jako těžkým pacientům. Právě na-

pak! Zachází se s nimi jako s obtížnými, neužitečnými, ba škodlivými zvířaty. Jim, potřebujícím lásku více než jiní lidé, se nedostává vůbec žádné lásky. Jsou ponecháni sobě napospas, bez organizovaného zaměstnání, které dalo by alespoň malý smysl jejich životu. Jsou škodlivě přepčívání medikamenty, ale zubní lékař například sem vůbec nechodí. Personál nerespektuje jejich intimní sféru a osobní zvláštnosti, s hygienou je to mizerné. Lidská důstojnost? Chování těžkých případů na zvláštním oddělení má zarážející obecnou platnost: ze starého zvyku pořád ještě vysedávají na tělesech ústředního topení, přestože už tři roky je k němu nikdo nepřivazuje.

Nic nezarážejeme, za nic nemůžeme! vymlouvá se personál uraženě, jako kdyby on sám byl obětí a nikoli aktivní částí systému. Dokument se jmenoval Peklo, příhodnější bych nazval jej Standard. Zkušený znalec oboru mluvil by možná dokonce o Luxusu, netypickém pro bývalou říši reálného socialismu.

V mých škaredých snech o starých, zapomenutých casech občas ozývá se ještě nářek chovanců jednoho domova pro postižené děti. Domovník ztrákal je gumovou hadicí za to, že blažené hráli si s vlastními přístroji. Bylo to kousek od Prahy. Slyšíte také? Slyšíte také?

Duben 1993

(Z knihy Boj o fúsekli - Přetřeno s vědomím autora)

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům
KOUPE - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442

SOPHIA'S BASKET DELI

714 Lakeshore Rd. E - Mississauga

Tel.: 905-271-0572

zve

Na lahůdky

Polské klobásy, párky, šunka, domácí tlačenka, jitrnice, uherský salám, čabajka.
Domácí pirohy: 100 pirohu za 20 dolarů.

Dovoz potravin z Čech.

Cukrovinky, výrobky v konzervách, okurky, hořčice, zeli zld.
Naší specialitou jsou obložené misky - party trays.

Sophia's Basket Deli a Patricia



oprávněný distributor českých filmů na
videokazetách uvádí premiérové
dokumentární film režiséra R. Buchara

Sametová kocovina

aneb

Sametová revoluce a pozadí...

Režisér, kameraman a producent, profesor filmového programu Columbia College Chicago, Robert Buchar natočil v ČR mozaiku monologů osobností, z nichž mnozí tvořili tzv. Českou novou filmovou vlnu. Tito filmaři vypovídají o osobních potížích vzniklých z pokusů realizovat svůj umělecký názor v permanentně se měnícím politickém prostředí. Na projektu spolupracovali J. Bouček, J. Brabec, V. Chytilová, S. Gedeon, J. Krejčík, A. Máša, J. Menzel, S. Milota, J. Němec, I. Passer, J. Svěrák, K. Vachek, D. Vihanová, Z. Zemanová. Zajímavý dokument pro zájemce o české filmové zákulisí za komunismu, ale i po jeho pádu.

Cena kazety 27 dolarů plus poštovné a daně.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

Pozor nová E-mail: video.el@home.com

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2



0% FINANCING FOR ALL MODELS 2000

0% FINANCING FOR USED CAR

JIRÍ KAŽDA

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809

E-mail: sales@yorkvolkswagen.com

Website: www.yorkvolkswagen.com

Satellite je mediálním partnerem Plzeňského festivalu



Jak jsme již oznámili minule Satellite se stal mediálním partnerem Plzeňského filmového festivalu. Již vloni jsme přinesli reportáž z festivalu, kde se mimo jiné objevil úspěšný Hřebejkův film *Musíme si pomáhat*, nominovaný letos na Oscara a Ondříčkovi *Samotáři*, které jsme viděli na torontském festivalu. Letos budeme moci v Plzni vidět další úspěšné české filmy jako *Kytice* (na snímku), který letos získal tři lvy, Festival se koná od 23. do 29. dubna a pokud budete v ČR nenechte si ujít příležitost, kdy můžete během jednoho týdne vidět stovku českých a slovenských filmů. Bližší informace v redakci (416) 530-4222.

Lvy pobral Hřebejkův film

Praha-právo/Věra Mišková-Sám Hřebejk dostal cenu za režii a jeho film byl zvolen nejlepším za loňský rok. Scénu, již po dvě hodiny přímého přenosu suverénně kraloval moderátor Jaroslav Dušek, otevřel živý dvousetkilogramový lev Honza, kterého nakonec jen symbolicky předal ministr kultury Pavel Dostál režisérce Věře Chytilové, letošní laureátce ocenění za dlouholetý přínos české kinematografii. Na druhou příčku úspěšnosti vysílala Česká filmová a televizní akademie (ČFTA) se třemi lvy film režiséra Františka A. Brabce *Kytice*, dva si odnesli tvůrci filmu *Anděl exit* a po jednom *Eně bene* a *Samotáři*. Divácky nejúspěšnějším filmem uplynulého roku byla *Princezna ze mlejna 2* režiséra Zdeňka Trošky. V Los Angeles se 25. března rozhodne, zda Hřebejkův film uspěje i v oscarovém klání. "Myslím, že uspět může," řekl Právu bezprostředně po vyhlášení lvů laureát Oscarů za Kolju, režisér Jan Svěrák. Na otázku, proč podle něj právě Hřebejkův film v Americe při nominacích uspěl, Svěrák odpověděl: "Protože je to židovská tematika a filmový průmysl v Americe to má rád. To by samo o sobě nestačilo, ale je to také film natočený srozumitelně a mile."

Štúdium v Kanadě a v USA pre študentov z Európy
Máte príbuzných alebo známych, ktorí by

- * Chceli študovať na strednej alebo vysokej škole v severnej Amerike?
- * Chceli sa naučiť po anglicky v anglicky hovoriacom prostredí?
- * Chceli spoznať unikátne multikultúrne študijné prostredie?
- * Sú ochotní investovať do budúcnosti svojich detí?

The Great Lakes College of Toronto (GLCT) pomáha študentom z celého sveta od roku 1978 získať ekvivalent slovenského/českého maturitného vysvedčenia a uľahčiť študentom zo zahraničia prijatie na univerzity v Kanade a USA.

The Great Lakes College of Toronto ponúka aj intenzívne kurzy angličtiny a prípravné kurzy na Test of English as a Second language (TOEFL). GLCT spolupracuje veľmi intenzívne s Upper Iowa University (UIU), súkromnou americkou univerzitou so 140 ročnou históriou. GLCT a UIU vytvorili spoločný exkluzívny projekt, the Northern Institute of Liberal Arts and Commerce (NILAC), ktorý umožňuje získať v Kanade pomaturitné vzdelanie (Diploma) a aj dosiahnuť americký vysokoškolský titul Bachelor priority na UIU, alebo na niektorej inej kanadskej či americkej univerzite.

Bližšie informácie: Radka Poliaková, The Great Lakes College of Toronto, The Northern Institute of Liberal Arts and Commerce, 323 Keele Str., Toronto, On., Canada M6P 2K6. Telefón: (416) 763-4121, fax (416) 763-5225.

E-mail: query@glctschool.com

radka_poliakova@hotmail.com

www.glctschool.com

Příležitost pro zdravotní sestry v Kanadě a USA

Jste absolventky střední nebo vysoké školy jako kvalifikované zdravotní sestry, máte odpracované nejméně dva roky na plný úvazek a máte zájem pokračovat v tomto oboru v Kanadě nebo USA?

The Northern Institute of Liberal Arts & Commerce se sídlem v Torontě nabízí speciální severoamerický doplňovací kurz pro zdravotní sestry:

- * který je zakončen složením písemné zkoušky pro Kanadské registrované sestry
- * vede k registraci v College of Nurses of Ontario
- * poskytuje pomoc při získávání zaměstnání pro zdravotní sestry v Kanadě a USA
- * roční příjem od 57 000 kanadských nebo od 85 000 amerických dolarů
- * získání povolení ke stálému pobytu v Kanadě nebo v Spojených státech.

Perfektní znalost angličtiny není nutná, protože student je zařazen do individuálních kursů angličtiny, podle stupně znalosti v době zahájení programu.

Zájemkyně z Evropy jsou rovněž žádány!

Pro další informace volejte: Nursing Program

Tel.: 416-763-4121

Fax: 416-763-5225

Z ČR a Slovenska je nutné vytočit předčíslí 001.

Moji hodní spoluobčané...

Před jedenácti lety vykořistili Čechy, Moravu a Slovensko vstřícné nové a nadějeplné budoucnosti; svoboda a demokracie navrátily se do země po dlouhých letech morální a hospodářské devastace. Dovínku nové existence dostalo se něco pamatovaných zkušeností z dob předválečné prosperity a radost ze znovuzískané svobody, konce cenzury, lží a šikanování nevinných. Dostalo se i možnosti poučení od země socialismem nepostížených. Jak to bylo využito? Různě. Nepochybuji, že dosud kladně zdaleka převyšuje záporné. Navzdory tomu, že mnozí z těch nepřipravených na změnu zvykali si mnohdy nesnadno. Navzdory tomu, že jiní, mazaní a v podstatě pochybeného charakteru, kterým předchozí režim nevěřil, ba přímo vyhovoval, ruče využili ochablosti zákonů a do cesty ke zrodu nového a dávno marně vytouženého, nakladli překážky zpronevěřených majetků, důvěry a fondů... ba i zločinu. Ale o tom je dosti známo.

Jak se však nešvar šířil, neušlo to pozornosti občanů, jakkoli snad se mohli cítit znovu bezmocnými, ignorovanými či okrádanými. Ti, tomuto navzdory, zůstali si vědomi toho, že svoboda a demokracie umožňují co ve státě totalitním bylo nemyslitelné. Legální protest, nesouhlas. Možnost říci: *Tak snad už dost, kamarádi!* Nedávno události kolem čs. televizemohou sloužit jako příklad.

Tolik tedy o mých spoluobčanech bývalých. Co říci o těch současných, obyvatelích Britské Kolumbie (ač podstata úvahy týká se i ostatní Kanady)?

Zvolili si před lety vládu politické strany notoricky známé neschopností, skandály, podvody... v podstatě vším, čím se solidní strana a natož vláda nemá vyznačovat. Proč tak učinili (ač nikoli v převážné, ale k vítězství strany NDP dostačující většině), není mi jasné.

Když skandály a neschopnost této vlády pokračovaly, jak se dalo očekávat, když ne jeden její skalní podporovatel začal si zoufat a slibuje přestup při nejmenším k neutralitě, moji hodní spoluobčané sledávají, že jejich volba byla omylem.

Teď ale od všeobecného ke konkrétnímu:

Kromě toho, že (nedávno) bývalého premiéra a vůdce této strany čeká trestní řízení, tato vláda poznamenala provincii, která by se pod vedením pana Kleina, premiéra Alberta, stala pravděpodobně jednou z nejlépe prosperujících kanadských provincií, neboť má k tomu předpoklady, chabým stavem ekonomie, rozbušením politické korektnosti, pošlapala právní systém zavedením *Human Rights Commission* a *Tribunál(u)* jako jediné provincie Kanady, které po způsobu připomínajícím bezmála proslulého prokurátora Urválka zbavují nevinné občany když ne svobody, tak majetku, dobrého jména, zdraví. Tato vláda, krom jiného, zprofanovala se stavbou lodí (ferry) za cenu přesahující značně cenu předem dohodnutou, lodí, které záhy po uvedení do provozu ukázaly se prakticky nepoužitelnými.

Tato vláda zprofanovala se schválením projektu rekonstrukce důležitého mostu *Lions Gate Bridge*, projektu, jenž od prvopočátku jevil se velice riskantním i laikovi s logickým úsudkem. Taková rekonstrukce pro tentýž typ mostní konstrukce nebyla dosud nikde provedena. A jak se zdá, nebude tomu tak ani tady. Dílo po mnoha zdrženích uvízlo u prvního nosného pilíře a nespočet technických problémů dokončení silně zpochybňuje. Most vypadá jak po válce, část nosné konstrukce nahrazena je kabely, zařízení a materiál na most dopravený postrádá již dlouho příslušných pracovníků, kteří by je použili. Sděleno skromně, že mnohé díly

byly zadány do Indie a došly v podřadné kvalitě, nepoužitelné. Dnešní premiér je původem Ind. Skvělá budoucnost rekonstrukce LGB je tak pravděpodobná jako moje výhra v loterii 6/49 na los koupený za jediný dolar (kanadský, levný).

Byla to ovšem vláda NDP, kdo měl ve věci rozhodující slovo. Výsledek dopadl podle toho.

V těchto dnech média o věci mlčí. Jen občas probleskne zcela neblahá a neúplná informace. Občan je považován za blba, který má být rád, že si může, dosud, koupit hovězí za přijatelnou cenu.

Co mělo by se stát, dle mého názoru, v demokratické svobodné zemi, kde občan je si vědom svých práv, daných mu volbou svých reprezentantů, v takové situaci, jaká shora a jen ve stručnosti a neúplnosti je naznačena? Občan měl by vyjít do ulic, klidně a spořádaně a vyslovit jasně své důvody, proč už svou vládu nechce. Nikoli v příštích volbách, ale už od zítra! Neboť intenzita a rozsah kalamit vládou již způsobených přesáhla míru tolerance a hrozí reálné nebezpečí malérů dalších.

Aha! A co dělá můj hodný spoluobčan?

Lamentuje nad tím, že pejsek lehkovážného majitele vykalkul se na cestu kolem oceánu, že v tisku vyšla jakási fotografie, jenž by snad vyjít neměla, že kdosi frackovi řekl, že je fracek; že otevření nového hostince zdevastovalo by mu spánek, že...

Můj hodný spoluobčan, ukonejšěn pěknou okolní přírodou a dosud (letos) mírnou zimou, řídí svůj automobil po mostě zcela nejisté a nejasné budoucnosti a možná, že myslí na vyhozených 100 milionů za nepodařené dílo a na budoucí finanční postih, který jej nemine, až rekonstrukce mostu bude pod jinou vládou dokončována, pravděpodobně draho, nejspíš i za pomoci mýtného a jiných poplatků. Solva však na svoje právo projevit hlasitě a účinně svou nelibost, krajní znechucení nad vládou, která jej zklamala, která ve zbývajícím čase svého mandátu může ještě rozhojnit škody dosud napáchané. Ani ho nenapadne, že se svým automobilem nalézá se na mostě, jenž podobá se větvi, kterou pod ním podřezávají, do jejíž rukou svěřil správu věci veřejných... a do značné míry i svých vlastních...

Vladimír Čícha

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Akt

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

Literacy Pragensis

české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě
ZAJÍDEJTE SI O KATALOG!



NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

www.literacypragensis.on.ca



ALGONQUIN TRAVEL -

Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Kašice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

Travel

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronto do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO



Od 27. března třikrát týdně
v úterý, ve čtvrtek a v sobotu
Od 21. dubna v sobotu
přímo do Prahy

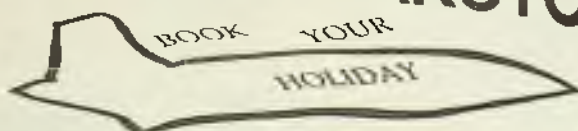
Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě
Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR



Charter flights NOW European Destinations
Seat Sale

for the visa requirements to Czech Republic, Germany, Austria

E-MAIL: travel@slovakotour.com

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



SALE

VÝHODNÉ LETENKY
DO PRAHY, BRNA, OSTRAVY,
BRATISLAVY, KOŠIC, VIDNĚ, BUDAPEŠTI A BERLINA

14. duben - 1. červen: od 699 dolarů

2. červen - 10. září: od 819 dolarů

Je možné zakoupit i další letenky!

Sleva končí 28. února 2001

Od 4. června budou lety do Prahy s Air Transat!

NITRA TRAVEL

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen ST. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Víza, víza, víza...

K zajímavému a vystižnému článku Aleše Březiny o zavedení vizové povinnosti bych chtěl dodat jenom malý - a určitě zdaleka ne přesný - výpočet.

Pakliže ze 40 000 kanadských turistů vizová povinnost jen jednu třetinu odradí od návštěvy České republiky, 26 667 lidí své cestovní plány nezruší. Na vizovém poplatku republika vydělá 2,000 025 kanadských dolarů (pro jednoduchost to zaokrouhlím na dva milióny). Za předpokladu průměrného desetidenního pobytu a za předpokladu útraty 44 dolarů na den na osobu (povinnostní částka požadovaná na žadatelích o vízum. Osobně myslím, že obnos je značně vyšší), dělá dodatečný výdělek 11,733 480 dolarů (zase zaokrouhlím na 12 miliónů). Celková částka činí tedy přibližně 14 miliónů.

A teď se podívejme na negativní sloupec. Tam shlédneme, že 13, 333 lidí pojede raději do Maďarska nebo třeba do Portugalska a že těch svých 5,866,520 (zhruba šest miliónů dolarů) utratí tam.

Musíme brát na zřetel, že je klidně možné, že ten poměr je obrácený a že vizová povinnost odradí nikoliv jen třetinu, ale většinu kanadských turistů. V tom případě nebude dolarová ztráta relativní, nýbrž absolutní. Ovšem ať už je tomu jakkoliv, musí byrokratické ministerstva zahraničí žít v ráji poštelců (fool's paradise), když jim ztráta i jen několika miliónů dolarů připadne nicotná.

Nadto: ztráta na reputaci se lehce kalkulovat nedá. Však již staří Vikingové to dobře věděli, jak se o tom píše v islandských ságách v knize Hávamál:

*Stáda umírají
příbuzní umírají
všichni jsme smrtelní.*

*Dobrá pověst
a skvělé jméno
však nikdy nezhytnou*

A proto, které zajímá staronorská filologie, zde je originál:

*Deyr fé,
deyja fraendur,
deyr sjálfur ið sama.
En orðstír deyri aldregi
hveim er sér góðan getur*
S úctou,

Jiří Grosman

Z internetu The Czech Republic Introduces Visa for Canadians

It is now official. As of April 1st, 2001, Canadian citizen travelling on a Canadian passport, shall require visa to enter Czech

Republic (Canada introduced visas for Czechs on October 8, 1997 to prevent the influx of Czech Roma applying for refugee status in Canada).

The visa requirement for Canadian has been introduced just before the main tourist season and after Air Transat advertised its charter flights from Canada to Prague. How convenient to protect its space against any foreign competition. Who will benefit from action? Doesn't the country need our tourism dollars? Americans do not need Czech visa to visit, why do Canadians?

Prague, the Czech capital, is one of the most attractive cities in Europe. Would you like to visit it if you have to read over 10 pages instructions and fork out \$ 75 for single/transit visa or \$ 150 for multiple visa and wait for two weeks to be processed? Please note that it is the Embassy/Consulate's discretion to use a month to process a visa, request additional documents or applicant's appearance. The exorbitant fee doesn't include the mailing of your passport. A prepaid self addressed envelope (or waybill for courier service) must be submitted, including proof of medical insurance coverage and copy of a valid airplane ticket. You may also be asked to produce credit card or proof of sufficient funds to cover your stay (approx. \$ 44 per day).

I am totally outraged with the Czech government's bureaucratic decision and would like to hear what is your opinion in this matter.

Yara Prochazka - 14. 2. 2001

Oprava

Abe Burrows je správné jméno autora hry s názvem Rozkvetlý kaktus, který jsem v článku o hostování slovenských herců na scéně Nového divadla v minulém čísle Satelitu přikla Neilu Simonovi. Pro to je nasnadě se dovědit - jeho hra se hrál druhého autora natolik podobá, že nebylo těžké autorství zaměnit. Abe, který se narodil v New York City 18. prosince 1910 a zemřel 17. 5. 1985, měl po padesát let v americkém zábavním průmyslu zrovna tak úspěšné muzikály i na Broadwayi jako N. S. Za uvedení stojí např. *Guys and Dolls*, *Can-Can* i *How to Succeed in Business Without Really Trying*. Byl zrovna tak znám na divadelní scéně jako i v televizi, filmu i v rádiu.

Moc se za omyl omlouvám. Jestliže by mi něco mohlo být jedinou útěchou v dezorientaci mých čtenářů, pak jen fakt, že si nikdo nestěžoval. Ať už se tak stalo z jakéhokoliv důvodu, v každém případě za velkomyšlné pochopení děkuji.

Věra Kohoutová

JESENÍK



Rehabilitace-cykloturistika-relaxace

JESENÍK

ubytování v soukromí - apartmá

Tel.: 001-420-645-401-042

<http://www.czechproduct.cz/cinalova/>



1109-3

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 255 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 650
Brno - 815
Ostrava - 815
Bratislava - 845
Košice - 845

Budapešť - 690
Záhřeb - 740
Bukurešť - 740
Bělehrad - 740
Riga - 840

Madrid - 639
Helsínki - 749
Lyon - 699
Řím - 699
Milán - 729
Paříž - 549

Zeneva - 699
Lisabon - 659
Athény - 789
Tunis - 840
Hong-Kong - 1199
Rio - 839

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Fotbal živily špatné úvěry

Praha-mfd-Zatčený šéf Českomoravského fotbalového svazu František Chvalovský, jehož "dítětem" je prvoligový klub Blšany, není rozhodně ve světě fotbalu jediný, kdo nesplácí své půjčky. Bývalí majitelé a mecenáši fotbalových klubů dluží bankám stamiliony korun, které od nich peněžní domy zřejmě již nikdy neuvidí. Řadě bank to přitom "pomohlo" k jejich krachu a velkým musel pomáhat stát. Na rozkvět fotbalu tak přispěli i daňoví poplatníci, kteří nedobytné úvěry bank platí ve ztrátách Konsolidační banky, do níž stát špatné úvěry uklidil. "Máme zde i úvěry firem podnikatelů, kteří byli aktivní ve fotbalovém světě," potvrdil mluvčí Konsolidační banky Jiří Pekárek. Skupina Chemapol v čele s Václavem Junkem koupila v roce 1994 od podnikatele Jana Gottvalda fotbalový klub Drnovic, který se probíjela krátce předtím mezi ligovou elitu. Jen postavení nového stadionu ve vesnici s necelými třemi tisíci obyvateli stálo kolem stovky milionů korun. Chemapol později zkrachoval a státní Konsolidační banka čeká, jestli dostane něco zpět z pěti miliard korun, které jí skupina dluží. Šéfem Drnovic je dnes opět Jan Gottvald, který je kvůli Chvalovského problémům současnou jedničkou ve fotbalovém svazu. Ovšem i jeho podnikatelskou dráhu provázejí podivné obchody. Chemapol se s firmou Gotex soudí o 70 milionů korun za směnku, jejíž proplacení zaručil Gottvald svým podpisem v roce 1997. Gottvald však platnost směnky popírá. Angažoval se také ve skupině potravinářských firem Setuza a Milo, které se později kvůli neprůhledným finančním a majetkovým transakcím dostaly do potíží. V této souvislosti byl Gottvald prošetřován policií. Fotbaloví mecenáši měli společné plány - skupit nejlepší hráče, vybudoval skvělý tým a hrát s ním evropské poháry. Počátkem devadesátých let tak tekly do fotbalových klubů velké částky. Blšany, které mají pouhých 393 obyvatel, se díky penězům z firem rodáka Chvalovského dostaly z okresního přeboru až do první ligy, což je na tak malou vesnici evropskou raritou. Zjistit přesné sumy, kterými mecenáši své kluby dotovali, není snadné. Jejich půjčky totiž u bank dosahovaly stamilionů až miliardy korun, ale na fotbal šla jen část. Roční rozpočet průměrného klubu se pohybuje kolem 30 až 50 milionů ročně, v případě Slavie je to však zhruba 150, u Sparty dokonce 400 milionů korun. Zatímco Chvalovského Blšany stále působí v první lize, jiné kluby potkal smutný osud. Podnikatel Alexander Komanický v první polovině devadesátých let koupil ligový Cheb a zaplatil mu nejdražšího trenéra v republice Jozefa Jarabinského. Komanický však měl dluhy na všech stranách. Zkrachovalé České bance nesplatil téměř miliardový úvěr, Komerční bance 100 milionů a Fondu národního majetku několik desítek milionů korun. Než se klub díky jeho penězům pořádně rozjel, zmizel Komanický v zahraničí a fotbalový tým dnes již neexistuje. Dalším "slavným neplatičem" je Václav Čekan, který oživil předválečnou slávu Viktorie Žižkov a vytáhl ji do ligy i evropských pohárů. Do fotbalu investoval přes 150 milionů korun. Jeho bankovní dluhy dosáhly podle neoficiálních pramenů 800 milionů a Fond národního majetku dodnes marně vymáhá 305 milionů za privatizaci podniku Elektrodby. Proč se vůbec podnikatelé do fotbalu hrnuli? Je to svět, kde se lze stát rychle známou osobností a kde se peníze velmi rychle "točí". "Nejde jen o fotbal, ale i o další sporty. Pro nejrušnější průmyslníky má sport půvab v tom, že hospodaření rozhodně není průhledné," tvrdí jeden z významných bankéřů, který si však nepřál být jmenován. Někdejší majitel pražské Sparty Petr Mach si na rekonstrukci stadionu půjčil 300 milionů korun. Když klub opouštěl v roce 1996, dosahovaly dluhy Sparty téměř 600 milionů. Zbavila se jich až nedávno po prodeji své hvězdy Tomáše Rosického do Dortmundu za půl miliardy korun. Štěstí zkusil v devadesátých letech i podnikatel ve stavebnictví Miroslav Švarc. V roce 1991 založil Benešov, první profesionální klub v nižší soutěži. Do první ligy ho vytáhl během čtyř let, kde se ovšem udržel pouze jeden rok. Švarcovi došly peníze a skončil před soudem za dluhy na sociálním a zdravotním pojištění. Brněnský klub Boby Brno patřil Lubomíru Hrstkovi, jehož nesplácené dluhy se vyšplhaly na dvě miliardy korun. Finančně se zruinoval výstavbou brněnského Boby Centra. Pozn. redakce: Mezitím byl František Chvalovský propuštěn na kauci 10 milionů korun a zůstal předsedou fotbalového svazu i funkcionářem UEFA

Zimní hry

29. ročník zimních her Sokolské župy Kanadské, pořádaný v sobotu 24. února 2001 v lyžařském středisku Horseshoe Valley nedaleko Barrie, byl velmi úspěšný. Počasí a sněhové podmínky byly ideální a účastníci her, členové Sokola a hosté z Toronto, Montrealu a Kitcheneru, prožili na svazích střediska v přátelském prostředí hezký den. Závodů v slalomu se konaly pro všechny věkové skupiny, od nejmenších až po seniory nad 60 let. Zdařilé hry byly ukončeny obvyklým vyhlášením výsledků a předáním získaných diplomů a medailí. V soutěži jednotlivců mužských složek zvítězil Dita Engel z Toronto nejlepším časem dne 31,19 vt., před Petrem Stikarovským z Montrealu a Johnem Juráskem z Toronto, v soutěži ženských složek získala prvenství Jana Fryntová časem 35,80 vt., před Ditou Hyklovou a Monikou Dixonovou (obě z Toronto). Vítězové jednotlivých kategorií: žactvo do 8 let: Paul Vreský, Toronto 40 bodů, žactvo 8-11 let: Antonín Metelka, Mississauga 60 bodů, žáci 11-14 let: Daniel Metelka, Mississauga 7 bodů, žákyně 11-14 let: Kimberley Matušková, Richmond Hill 23 bodů, muži do 30 let: John Jurásek, Toronto 80 bodů, ženy do 30 let: Jana Fryntová, Toronto 118 bodů, muži 30-40 let: Ivo Sypták Jr., Toronto 32 bodů, ženy 30-40 let: Dita Hyklová, Toronto 109 bodů, muži 40-50 let: Alan Dixon, Toronto 70 bodů, muži 50-60 let: Dita Engel, Toronto 129 bodů, muži nad 60 let: Ivo Sypták Sr., Toronto 17 bodů, ženy nad 60 let: Jindřiška Syptáková, Toronto 45 bodů. V soutěži jednot a župní putovní pohár zvítězil Sokol Toronto (484 bodů) před Sokolem Montreal (187 bodů).

(jw)

Mezinárodní kopaná

Přátelsky: Makedonie-ČR 1:1, Alžírsko-Slovensko 1:1. ČR-Polsko 4:2 (juniorů).

Pohár UEFA: V odvetě porazil Kaiserautern Slavii 1:0, když vítěznou branku domácích vstřelil bývalý hráč Sparty Lokvenc v 53. minutě.

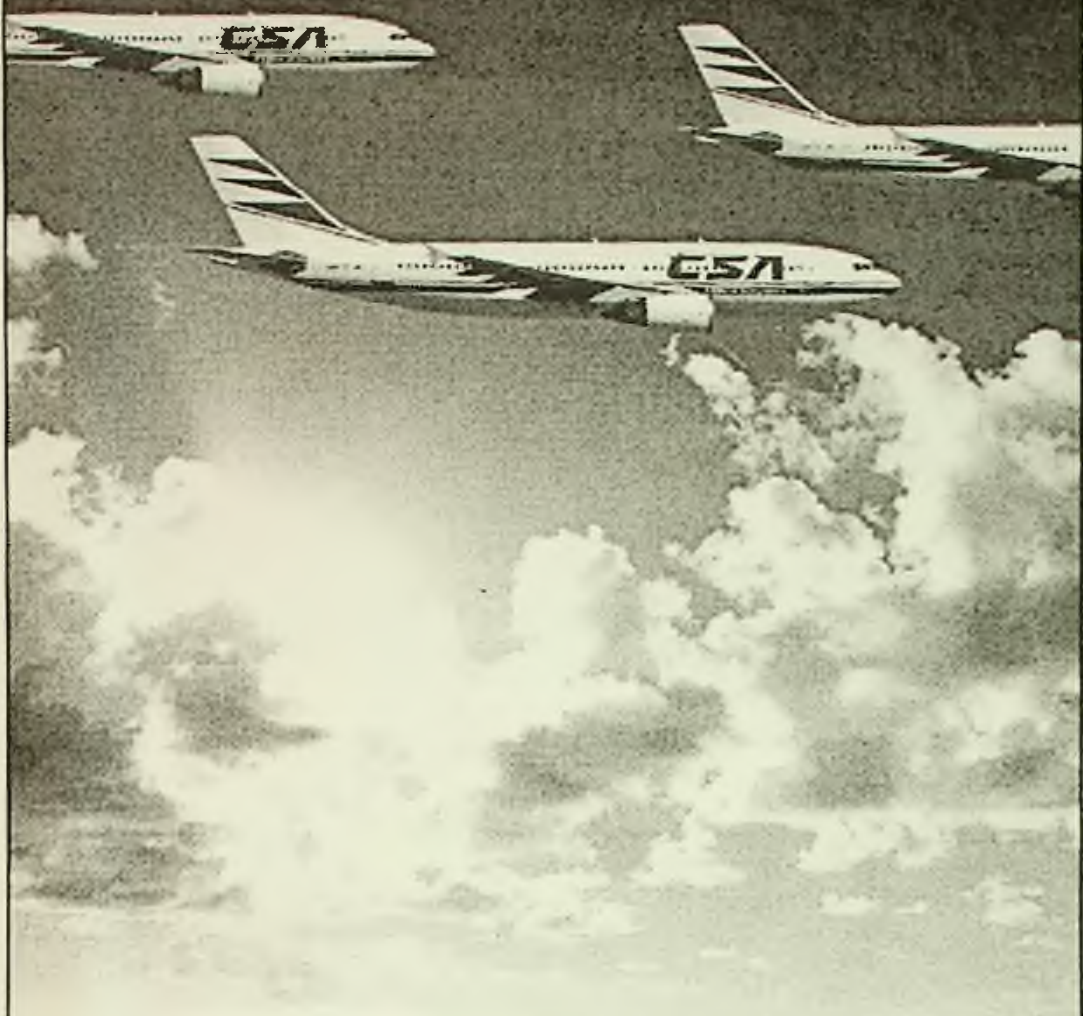
Gambrinus liga

V úvodním utkání hrála Slavia nerozhodně v Liberci 1:1, když vedoucí branku vstřelil v prvním poločase Kuka. V druhé půli hrála však Slavia o deseti hráčích bez vyloučeného Millera a v 94. minutě inkasovala vyrovnávací branku po rohové kopu z hlavy Johany. V sobotu zvítězila Viktorie Žižkov v Teplicích 2:1. Nedělní zápasy. Příbram-Blšany 3:0, Olomouc-Brno 3:0, Ostrava-České

Budějovice 2:0, Bohemians-Drnovice 0:3, Plzeň Staré Město 1:0. V pondělí pak Sparta porazila Jablonec 2:0.

TABULKA						
1. Sparta	17	14	1	2	43:14	43
2. Olomouc	18	9	6	3	34:17	33
3. Příbram	18	9	4	5	29:19	31
4. Žižkov	18	8	5	5	29:27	29
5. Liberec	18	8	4	6	28:24	28
6. Teplice	17	8	3	6	29:20	27
7. St. Město	18	6	7	5	25:21	25
8. Slavia	17	6	7	4	23:20	25
9. Drnovice	18	6	5	7	19:20	23
10. Bohemians	18	5	7	6	24:26	22
11. Jablonec	17	4	7	6	16:24	19
12. Ostrava	18	4	7	7	18:30	19
13. Brno	18	5	2	11	16:25	17
14. Blšany	18	4	5	9	16:25	17
15. Budějovice	18	3	6	9	22:37	15
16. Plzeň	18	2	6	10	15:37	12

3X týdně



České Aerolinie Vám nabízejí tři přímé lety do Prahy.

Rozšíření našeho letového řádu bude v platnosti
od 27. března, 2001.

Cestující ČSA si mohou vybrat ze 3 letů týdně
s odlety v úterý, ve čtvrtek a
od 21. dubna
také ze sobotního přímého letu z Toronto
do Prahy.

Spojte se s Vaším cestovním agentem
a zajistěte si své místo na palubě ČSA.

Pro další informace navštivte naše
webové stránky na adrese
www.csa.cz

ČSA **CZECH AIRLINES**
Ve vzduchu jako doma.

Toronto:
(416) 363-3174 (800) 641-0641 fax: (416) 363-0239
czechair@aol.com

Montreal:
(514) 844-4200 (800) 561-5171 fax: (514) 844-5742
czech_airlines_montreal@msn.com

For more information visit our website at www.csa.cz

Senátoři opět v Torontě zvítězili

Ottawským Senátorům se letos v Torontě daří a i tentokrát přivezli z Toronta oba body, i když to bylo až teprve v prodloužení 3:2. Dvě branky, první v oslabení a třetí v prodloužení zaznamenal Alexej Jašin. O převaze Senátorů svědčí však i skutečnost, že poměr střel na branku vyzněl v jejich prospěch 42:29. Po utkání byla v mužstvu Senátorů neuvěřitelná pohoda a tak se nám podařilo pohovořit se všemi čtyřmi našimi zástupci v NHL.

ABE: Jak byste hodnotili toto utkání?

Bonk: Měli jsme více šancí a proto jsme zaslouženě zvítězili.

Hossa: Byl to solidní, vyrovnaný zápas. Alexej Jašin vstřelil důležitý gól, díky kterému jsme udrželi vedení v naší konferenci.

ABE: Dvaatřicet střel na branku to je poměrně hodně, ale skóre není příliš vysoké, je to díky vynikajícím brankářům?

Hossa: Věděli jsme, že Joseph je dobrý brankář a že na něho musíme hodně střelit. Zkoušeli jsme to tedy z každé pozice a hlavně jsme se snažili vytvořit co nejvíce ruchu před brankou.

Bonk: Musí se střelit, jinak nepadnou branky. To jsme se poučili v minulých zápasech. Snažíme se hodně střelit, i sebelepšimu brankáři to tam někdy projde. Do tohoto utkání jsme vstupovali s tím, že budeme hodně střelit na Josepha, což se nám dařilo.

ABE: Jste na prvním místě ve Východní konferenci, je to díky tomu, že mužstvo má, jak se tady říká „hloubku“, to jest čtyři vyrovnané útočné řady?

Bonk: To je důležitým faktorem. V každém zápase může skórovat kdokoli. Nemusíme se spoléhat na jednu nebo dvě pětky, ale v útoku máme určitou vyrovnanost, což nám pomáhá.

Hossa: Jašinova řada zůstává stále stejná. Zrovna tak naše řada. V třetí a čtvrté řadě dochází občas ke změnám, ale podle mne je velkou výhodou, že jednotlivé řady zůstávají pohromadě.

ABE: Když jsem přišel do Kanady byla jediná povná útočná řada Marian Štastný-Petr Štastný-Anton Štastný. Teď stále častěji používají trenéři pevných útočných řad, svědčí o tom i útok Hossa-Bonk-Arvedson...

Bonk: I u nás se to někdy mění, záleží na tom, jak se vyvíjí utkání. Když je to těsné utkání, tak se víc improvizuje. V případě, že se utkání nevyvíjí dobře, tak se hraje na tři pětky.

Hossa: Známe se dlouho, a tak nevadí, když třeba jedno utkání nevyjde, kvůli tomu se nemusí nic měnit. Momentálně jsme v pohodě i jako mužstvo.

ABE: Ulevilo se druhé útočné řadě Senátorů, příchodem Alexeje Jašina?

Hossa: Alexej je skvělý hráč a pozornost je upřena na něho a na první pětku. Ale v podstatě se nic nemění, protože i my musíme skórovat.

ABE: Martine, jak to vypadá s tebou na ledě?

Havlát: Hraji ve třetí, čí čtvrté řadě. Každý hráč chce hrát co nejvíce. Jsem rád, že se mi daří v mužstvu. V prvních dvou útočných řadách je velká síla. Další dvě útočné řady nejsou špatné.

ABE: Ale minule si stěžoval Karel Rachůnek, že má málo času na ledě...

Rachůnek: Hodně se to změnilo. Podařilo se nám s Martinem vybudovat si postavení v mužstvu. Martin i poměrně dost boduje, má třicet bodů a mně se také daří.

ABE: Málo branek ve vaší síti bylo nejen díky dobrému výkonu Patrička Lalima, ale i díky skvělé obraně, v které se dostal do vynikající formy Karel Rachůnek...

Bonk: V jednu byl vyhlášen jako nejlepší nováček měsíce, hraje výborně. Letos se mu podařilo trénink-kemp, zůstal v mužstvu a nyní patří k našim nejlepším obráncům. Ze začátku neměl mnoho času, ale teď má skutečně důvěru na ledě.

ABE: Mělo vyhlášení jako nejlepšího

Martin Ručínský oslaví třicet

I když Montreal Canadiens není tím, čím býval a pravděpodobně letos do Stanley Cupu nezahraje, Martin Ručínský zůstává stále špičkovým hokejistou. Příští měsíc oslaví životní jubileum - 30. narozeniny. Po utkání v Torontě, kdy domácí Maple Leafs zvítězili 5:1, jsme se ho zeptali, jak se cítí v roli nastávajícího třicátníka:

MR: Nevím, jak působím na okolí, ale určitě člověk s věkem vyspěje. Jsem jiný než když jsem přišel do NHL v jednadřicetiletém věku. Člověk v tomto věku řeší situace zcela jinak. Má jiný názor na svět. Změnil jsem se, jak duševně, tak fyzicky.

ABE: To znamená, že tělo je choulostivější, spíše přijde nějaké zranění...

MR: To je pravda, letos jsem měl utržený vnitřní vaz v kolenně. Bylo to však po běžné situaci a normální srážce na ledě. Zaváděl jsem však nohou o mantinel a koleno se mi uvolnilo. Při čemž jsem si přetrhl vnitřní vaz. Na štěstí jsem nebyl na operaci, protože nedošlo k přetržení vazy uprostřed, ale měl jsem ho utržený u kosti, takže to na štěstí samo přirostlo.

ABE: Jsou s tím nějaké problémy?

MR: Noha je stejně silná, ale nebylo to jednoduché se po dvou měsících vrátit na led. Myslím si, že koleno bude zcela zdravé až někdy v létě. Má to lrvát rok, než to pořádně sroste. Trochu to bolí, ale není to něco neobvyklého.

ABE: Může toto zranění nějak ovlivnit tvoji

účast na MS?

MR: Vedení mužstva mne již oslovilo, řekl jsem, že to záleží na tom, jestli se dostaneme do play-off a jestli koleno bude v pořádku. Zatím s kolenním díky speciální ortéze nemám problémy.

ABE: Byl jsi jmenován do olympijského výběru, překvapilo tě to?

MR: To nevím, ale byl jsem rád, že se mi této pocty dostalo a že budu moci reprezentovat Českou republiku na olympiádě po druhé. Doufám, že zopakujeme to, co jsme předvedli v Naganu a že obhájíme zlatou medaili.

ABE: Vraťme se k torontskému zápasu, co bys k němu řekl?

MR: Byla to smůla, protože jsme dostali vlastně tři laciné góly. První, když Hoglund dostal zadarmo puk. Při druhé brance brankář odsoužil puk na hůl Corsona a třetí gól byl vlastní. To už se špatně dotahuje a my místo, abychom hráli v pohodě, tak téměř v každém utkání dotahujeme nějakou ztrátu. Mohli jsme dát také více branek, protože nějaké šance byly, ale hraje se na góly.

nováčka vliv na čas, který strávíš na ledě?

Rachůnek: Nemělo to vliv. Ten čas na ledě jsem měl již předtím. Prakticky k žádné změně nedošlo, ani jsem o tom nevěděl. Volal mně to ráno Martin, což mne překvapilo.

ABE: Které mužstvo ve Východní konferenci vám nejvíce šlápe na paty?

Hossa: Skvělá je Philadelphia a New Jersey, abychom udrželi vedení bylo důležité vyhrát.

ABE: Pokud by se situace nezměnila, začínáte z první pozice ve Stanley Cupu, je v tom nějaká výhoda?

Bonk: Určitě výhoda je v tom, když se Stanley Cup začíná doma. Ale v play-off se síly vyrovnají, tak se nedá říci, že by se hrálo proti nejslabšímu týmu. A nikdo nikoho nemůže podceňovat.

ABE: Ve vaší konferenci chytají tři čeští brankáři, jak se vám proti nim hraje?

Hossa: Největší problémy nám dělá Dominik Hašek, který proti nám perfektně chytá.

Rachůnek: Dominika Haška jsme vlastně neznali, ten byl pro nás něčím novým. Mladší jsme nikdy proti němu nehráli. Za to známe z naší Extraligy dobře Romana Čechmánka. Hraje velice klidně. Patří k nejlepším v NHL. Dominik už lo dokázal mnohokrát a Roman má vynikající první sezónu.

Havlát: U Romana Čechmánka je zajímavé, že chytá poměrně hodně před brankou, zatímco Dominik Hašek zůstává v brance. Nedá se čekat, že by někdo z nich změnil svůj styl.

ABE: Který z obránců z NHL na vás udělal největší dojem?

Rachůnek: Raymond Bourque, ale z našich je to Tomáš Kaberle. Hrál jsem s ním v národním mužstvu a je to pro mne vzor.

ABE: Proti které obraně se vám hraje nejhůře?

Hossa: Brankáře bych věděl, ale obrana je nevyzpytatelná. Je hodně tvrdých obránců.

ABE: Z útočnicků?

Havlát: Je zde spousta vynikajících hráčů a snažím se od každého odkoukat něco.

ABE: Ottawa jako město?

Havlát: Není to ani malé město ani velké, je to podobné asi jako Brno.

Rachůnek: Je zde vynikající atmosféra. Výhodou je, že se můžeme soustředit na hokej. Nic nás nerozptyluje.

ABE: Jaká je letos zima v Ottawě?

Bonk: Sněhu hodně, zima jak sněha - každý den nebo aspoň každý druhý den padal sníh. Takže sněhu až snad do června. S větrem tam bylo i mínus 40 stupňů. Jelikož jsem tam sedmým rokem, tak jsem si už na to zvykl.

ABE: A co kanál?

Hossa: Nezkoušel jsem tam bruslit, ale rád bych to někdy zkusil.

Bonk: Jednou jsem tam byl, ale po deseti minutách mně zmrzly prsty na nohách, tak jsem utekl. Bylo to zajímavé, budu to muset zopakovat.

ABE: Tak až bude tepleji...

Bonk: No to by se zase mohlo probíhat..., ale rád bych to ještě zkusil.

Aleš Březina

Česká extraliga

47. kolo (20.2.): Litvínov-Znojmo 1:3, Karlovy Vary-Třinec 2:3, Vítkovice-Slavia 2:2, Kladno-Zlín 4:1, Vsetín-Budějovice 5:3, Sparta-Haviřov 5:1, Pardubice-Plzeň 1:5

48. kolo (27.2.): Slavia-Zlín 5:1, Haviřov-Karlovy Vary 4:1, Znojmo-Kladno 5:1, Třinec-Litvínov 4:1, České Budějovice-Pardubice 2:0, Vsetín-Sparta 4:1, Plzeň-Vitkovice 5:1.

50. kolo (2.3.): Vsetín-Karlovy Vary 3:1, Znojmo-Vitkovice 4:5, Třinec-Slavia 6:0, Sparta-Kladno 5:1, Haviřov-Pardubice 2:4, Plzeň-Zlín 5:3, České Budějovice-Litvínov 1:4.

51. kolo (4.3.): Slavia-Budějovice 5:4, Pardubice-Karlovy Vary 2:1, Vítkovice-Vsetín 3:2, Zlín-Třinec 6:4, Kladno-Haviřov 6:4, Litvínov-Sparta 1:0 po prodloužení, Plzeň-Znojmo 7:5.

1. Vsetín	51	147:113	98
2. Pardubice	51	155:129	82
3. Znojmo	51	149:138	80
4. Litvínov	51	139:128	80
5. Zlín	51	142:126	79
6. Slavia	51	150:132	78
7. Vítkovice	51	128:123	77
8. Sparta	51	140:138	77
9. Třinec	51	161:159	74
10. Budějovice	51	154:148	72
11. Plzeň	51	146:141	72
12. Haviřov	51	138:176	62
13. Kladno	51	121:174	59
14. K. Vary	51	112:157	46

Slovenská liga

49. kolo (20.2.): Poprad-Zvolen 2:4, Košice-L. Mikuláš 2:0, Skalica-Martin 5:0, Trenčín-Slovan 1:1.

50. kolo (22.2.): Slovan-Zvolen 2:3, Trenčín-Martin 5:2, Skalica-L. Mikuláš 7:3, Košice-Poprad 1:3.

51. kolo (25.2.): Košice-Zvolen 3:4, Poprad-Skalica 3:2, L. Mikuláš-Trenčín 6:2, Martin-Slovan 2:0.

52. kolo (27.2.): Zvolen-Martin 5:3, Slovan-L. Mikuláš 11:0, Trenčín-Poprad 5:2, Skalica-Košice 1:2.

53. kolo (1.3.): Skalica-Zvolen 4:1, Košice-Trenčín 4:2, Poprad-Slovan 3:1, L. Mikuláš-Martin 3:1.

54. kolo (předehrávka 2.3.): Zvolen-L. Mikuláš 6:1.

1. Zvolen	53	233:131	122
2. Slovan	53	289:114	101
3. Trenčín	53	177:158	89
4. Poprad	52	161:165	87
5. Skalica	53	132:176	67
6. Košice	53	137:181	64
7. L. Mikuláš	52	122:185	47
8. Martin	53	114:175	45

Slovenská fotbalová liga

19. kolo: Púchov-Inter 1:3, Trnava-Trenčín 0:0, Prešov-Žilina 3:0, Slovan-Ružomberok 4:1, Petržalka-Košice 3:1.

20. kolo: Inter-Ružomberok 2:1, Košice-Slovan 2:3, Žilina-Petržalka 2:3, Trenčín-Prešov 1:0, Púchov-Trnava 3:1.

1. Inter	20	16	3	1	45:11	51
2. Slovan	20	13	5	2	50:23	44
3. Ružomberok	20	9	4	7	26:26	31
4. Prešov	20	7	5	8	28:27	26
5. Petržalka	20	6	6	8	32:39	24
6. Púchov	20	5	6	9	20:26	21
7. Košice	20	6	3	11	27:35	21
8. Trnava	20	5	6	9	22:34	21
9. Žilina	20	5	5	10	23:32	20
10. Trenčín	20	4	5	11	16:35	17

K ochraně vašeho zdraví

Barbara Beattie pracuje se svým pátracím psem Rookie a se svými kolegy v Kanadské agentuře pro kontrolu potravin (Canadian Food Inspection Agency / Agence canadienne d'inspection des aliments). Pomáhají zabránit průniku zakázaného zboží na území Kanady - zboží, které by mohlo poškodit naši vegetaci nebo živočichy, popřípadě kontaminovat naše potravinové zdroje. Toto je pouze příklad jedné z mnoha služeb zaměřených na ochranu zdraví všech občanů Kanady.

Chcete-li získat více informací o stovkách služeb, které poskytuje kanadská vláda (v angličtině nebo francouzštině):

- navštivte nejbližší Středisko pro zpřístupnění vládních služeb Kanady (Service Canada Access Centre / Centre d'accès Service Canada)
- navštivte webovou stránku www.canada.gc.ca
- zavolejte na číslo 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), TTY/TDD: 1 800 465-7735.

Canada

